

# NYジャピオン

# FREE

毎週金曜日発行

# 8.8

 Vol. 1308  
2025

WEEKLY NY JAPION

LINEでも発信!  
特集・ニュース・お得な  
情報はここから



## 直前対策 USオープン テニス2025

日系コミュニティ便り / ニューヨーク駐妻座談会 P8

教育広場 P12

木を見て、森を見て、木として考えるコラム P14

Arthur Ashe Stadium, Flushing, NY, USA / Sudan Ouyang (Unsplash)

広告のお問い合わせは adsales@trendpot.com | 記事のお問い合わせは reader@nyjapion.com | Instagramもチェック! @nyjapion

**Riverside 健診センター**

霞 竜雄 MD ●健康診断(土曜日も) ●一般診療、胃腸科  
原田 義也 DC (カイロプラクティック) ●デジタル・レントゲン ●海外旅行者保険可  
●Hackensack大学病院入院治療

201.678.1900 www.myriverside.net

**HIBARI FAMILY MEDICAL**  
ひばりファミリーメディカル

ニュージャージー・ニューヨークの  
かかりつけクリニック

充実の日本語対応

201-581-8553

info@hibari.sprucecare.com  
725 River Road, Suite 214  
Edgewater, NJ 07020  
hibarifamilymedical.com

✓ Medicareをはじめ、適用対象の保険が充実  
✓ 胃内視鏡検査・大腸内視鏡検査も  
対応可能な人間ドック

**ジェフリー・アン耳鼻咽喉科**  
Jeffrey M. Ahn, M.D. PARK AVENUE MEDICAL CENTER

マンハッタン グランドセントラル駅近く  
45 Park Ave. 1st Floor, NY 10016  
(bet. 36th & 37th Sts.) ●平日 9AM-5PM  
日本語 212-714-9117 英語 212-714-9494

フォートリー GWブリッジ近く  
1485 Palisade Ave. Fort Lee  
NJ 07024 ●平日 9AM-5PM  
日本語 201-461-4714 英語 201-461-9400

Dr. Jeffrey M. Ahn ●drahnent.com ●オフィス携帯番号 646-344-2359

まだ営業しています

12PM~6PM / 月曜・祝祭日休み

通販のお問い合わせ  
(212) 686-9534  
(646) 476-4306  
support@hqvideo.net

無料カタログ毎月郵送

**HQビデオ** 21 W45 ST #501 NEW YORK NY 10036  
電話 (212) 221-0027

**確定申告・タックスリターン**

ビジネス支援・税務対策・会社設立・IRSからの手紙対応

尾崎真由美 会計士

お客様の満足が第一。  
正確な確定申告書を  
時間内にお届けします。

全米・全ピザ  
対応  
20年以上の  
実績!

日本語フリーダイヤル 1-877-827-1040 詳細はこちら▶

18001 Old Cutler Rd. Suite 454, Miami, FL 33157 / info@1040me.com

**Wayne & Wayne Law Offices**

民法 / 刑法 / 家族法 / 移民法 各種法律の仕組みから裁判所への同行  
高齢者法 / 交通事故被害・損害 まで、すべて日本語で親身になってお役  
に立てるのが当法律事務所の特徴です。

電話での相談は無料 ▶ 845-988-6429 日本育ちの弁護士が日本語で対応。テキストも日本語OK

Email: stanwayne@optimum.net 231 South Blvd. Nyack, NY 10960 www.nybengoshi.com ウェイン・スタンレー 弁護士

**伊藤園フェア**

18日(月)まで

GC店のみ

59丁目店 営業時間▶10AM~7PM  
224 E. 59th St. (Bet 2nd & 3rd Ave.)  
212-755-3566

GC店 営業時間▶8AM~9PM  
370 Lexington Ave. #107 (at 41st St.)  
917-472-7025

www.katagiri.com  
創業110年の日本食料品店  
**KATAGIRI**

ニューヨーク情報=ジャピオン

www.nyjapion.com

NYジャピオン

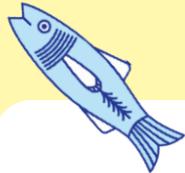
ジャピオン広告掲載クライアント様一覧は右のQRから検索可能!





# Weee!

# 10 YEARS



## もう食べた? 夏の桃

Weee!で夏のあいだずっと人気がある商品に、桃があります。淡い桃色とやさしい香り、そしてそのあま〜い味にファンになる方が多数。

夏の終わりとともに桃の季節も終わってしまうので、今のうちにお試しいただきたい一品です。

白桃(ギフトボックス)はWeee!でいちばん人気の品種。桃が硬めの状態で届いた場合は、常温で柔らかくなるまで追熟し、食べる直前に冷蔵庫で冷やして食べるのがオススメです。

爽やかな夏の味をぜひご堪能ください。



白桃(ギフトボックス)  
4ポンド \$11.99



## 新着商品



Welch's グレープ100  
ぶどうジュース 800ml  
\$6.99

その濃さが人気の秘密。ぶどうのおいしさがギュギュッと詰まっています。

にんべん つゆの素  
3倍濃縮 1000ml  
\$9.99

めんつゆにはもちろん、煮物や丼もの、手作り和風ドレッシングにも使えます。



UHA味覚糖 コロログミ  
ピーチ・ストロベリー・ソーダ・コーラ 各\$2.49

独特なつぶ感にハマる! 子どものおやつとしても人気です。



## いま Weee! ではじめて注文すると、

Weee!は8月18日で10周年!

はじめてWeee!をご利用された方には、ただいま10周年を記念した限定トートバッグをプレゼントしています。肩かけもできるサイズで、お買い物にはもちろん、お出かけや収納にも使えます。在庫がなくなり次第、終了につきお早めに。

10周年記念の限定企画は、今後もぞくぞく登場予定です。どうぞご期待ください。

これ  
もらえる!



耐久性のある素材  
で、重たいものを入  
れて大丈夫!



## 10周年記念! Weee! の豆ちしき

商品のレビュー機能、活用していますか?

実際に購入された方の感想を、文章や写真、動画で見ることができます。購入商品のレビューを書くとポイントがもらえるほか、他の方が自分のレビューに「いいね」をすると、さらに追加ポイントがもらえます。お買い物するたびに、レビューでポイントがゲットされているお客様も。

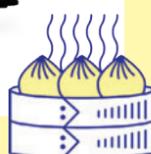
いいこと尽くしのレビュー機能、オススメです!



## 日本の食材がそろおう! 北米最大級のアジア系ネットスーパー



お買い物はこちらから



# 開店7周年記念!

期間限定 7月8日～8月31日

ドリンクスペシャル  
実施中

(詳しくはスタッフまで)



おまかせ10貫コース

\$95 → \$70



ご予約は  
こちらから!



HPIは  
こちらから!

〈営業時間〉※月曜定休日  
火・水・木・日:5PM~9PM 金・土:5PM~10PM  
216 E 39th St, New York, NY (2 & 3 Ave)

SUSHI  
RYUSEI



# 15周年!

SUSHI BASE  
*SushiYou*  
NEW YORK

## 昭和の風香る 感謝の宴

おかげさまで、SushiYouは今年で開店15周年を迎え、  
日頃のご愛顧に特別なイベントを開催いたします。

### 〈特典内容〉

- ・お食事代金15%オフ!
- ・レトロゲームプレイングトーナメント
- ・メモリウォール  
(あなたの写真を壁に飾ります)
- ・その他、随時お楽しみに!

席が限られている為、事前にご予約を  
お願いいたします。

イベントの詳細は  
Instagramにて、  
随時アップします  
のでフォローをお  
願いします!



まずはファンウィークで熱気と興奮を先取り

テニスのグラランドスタジアムは、全豪オープン、全仏オープン、ウィンブルドン選手権、USオープンの四つ。米国在住者にとってはUSオープンが最も身近なゲームだ。熱気と興奮は決勝戦で最高潮に達するが、USオープンを毎年大いに盛り上げてくれるのが、無料の名物イベント「ファンウィーク」である(今年は18日から23日まで)。

期間中は予選や出場選手の練習が無料で一般公開される他、子供向けのスポーツ体験やフェイスペインティング、エアブラシタトゥーなどのアクティビティ、各種エンターテインメントなど家族で楽しめるプログラムが盛りだくさん。

また、「ファン・アクセス」パスに登録すれば、アーサー・アッシュ・スタジアムでの公開練習を見学でき、スベシャルイベントの際にはコートに近いVIP席を確保できる。また、男女決勝戦チケットが当たる抽選に応募できるなど特典も充実。さらに今年初めて18日午後7時から9時まで、ファンテンプレラザで開催されるサイレントディスコにも入場できる。ファンテンプレラザでは、ライブポッドキャストの収録、DJセット、選手とのQ&A、

USオープンテニス

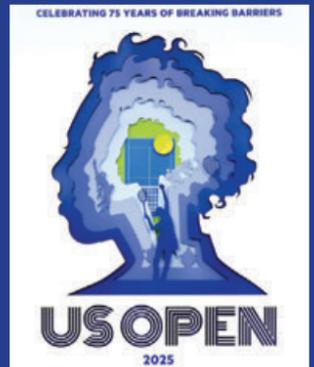
〈公式ウェブサイト〉www.usopen.org  
 〈日時〉8月18日(月)~9月7日(日)  
 〈会場〉フラッシング・メドウズ・コロナ・パーク内USTAビリー・ジーン・キング・ナショナル・テニス・センター  
 〈行き方〉地下鉄7番線またはロングアイランド鉄道(LIRR)の「Mets-Willets Point」駅下車  
 〈チケット購入〉www.usopen.org/en\_US/tickets/individual\_tickets.html

\*28日は入場無料、女子ダブルスの試合も無料で観戦可  
 \*チケットマスターとリセールサイトのスタブハブ(www.stubhub.com)を使い分けるのがコツ。準決勝や決勝までに注目選手が敗退すると、チケットが売りに出されることも。



直前対策

USオープンテニス 2025



USオープンテニスの公式インスタグラム (@usopen)

世界トップクラスの選手やスリリングな試合を間近で観られるまたない機会、USオープンテニス。楽しみ方や注目選手を紹介する。

予選では、男子と女子それぞれ128人の選手がシングルストロークの最後の32人(男女各16人)の出場枠を争う。選手は3勝を挙げることが本戦出場条件だ。トップシード選手や「推し活」中の選手の練習時間は、前日および当日に公式ウェブサイト内「練習スケジュール」にアップされるので要チェック。

予選は18日から21日 屋外コートで開催

限られた予算でUSオープンをとことん堪能したいなら、デーセッション・チケットを購入しよう。日中はアッシュに加えて、テニスセンター敷地内の全コートに入場でき、夕方からはアッシュを除く全コートでの試合を観戦できる。

アッシュの次に主会場となるルイ・アームストロング・スタジアム(1万4053席)とグラランドスタジアムのコロシアム(1万255席)は収容人数が少ない分、より親密な体験ができる。USオープンはスター選手を優先的にアッシュに配置する傾向があるが、スター選手の試合すなわち記憶に残る「ベストマッチ」とは一概に言えないのが勝負の世界の面白さ。中でもおすすすめはアームストロングとグラランドスタジアムのコートサイドの指定席。チケットはもちろん高額だが、トップクラスの選手たちが壮絶な戦いを繰り広げるのを間近で観戦できる。また、無名だが新しい才能を発見できるチャンスもある。

トップ選手やレジェンドが登場(スターズ・オブ・ジョー・オープン)

アッシュの次に主会場となるルイ・アームストロング・スタジアム(1万4053席)とグラランドスタジアム(1万255席)は収容人数が少ない分、より親密な体験ができる。USオープンはスター選手を優先的にアッシュに配置する傾向があるが、スター選手の試合すなわち記憶に残る「ベストマッチ」とは一概に言えないのが勝負の世界の面白さ。中でもおすすすめはアームストロングとグラランドスタジアムのコートサイドの指定席。チケットはもちろん高額だが、トップクラスの選手たちが壮絶な戦いを繰り広げるのを間近で観戦できる。また、無名だが新しい才能を発見できるチャンスもある。

**USオープンテニス 知っとくと便利なことあれこれ**

◎日程の予想  
 初日と2日目のスケジュールは前週の木または金曜午後ごろ、公式ウェブサイトとアプリで発表される。ここで発表された組み合わせを基に、応援している選手が準々決勝までの日程で戦うかを予想できる。すなわち、初日に組まれた選手は3、5、7、9日目に、2日目に組まれた選手は4、6、8、10日目にプレーする

◎デーゲームは午前9時30分、ナイトゲームは午後6時までに入場すること

◎入場前にセキュリティチェックあり。手荷物の規程は事前に公式ウェブサイトを確認

**あなたに寄り添う鍼灸院**

効く! 通いやすい! 痛くない!

鍼は「怖い・痛い」というイメージや、合う合わないも人それぞれだからこそ、1度試して効果を見てみてください

院長:周震宇 Dr. Zhenyu Zhou, Ph.D., L.Ac, NCT-C  
 日米中での学位取得。東洋と西洋医学を融合させた体に優しい治療を行う。

初回お試しキャンペーン 全メニュー \$100

※鍼やカッピング、美容メニューなど全ての施術が対象です。詳しくは日本語でお問い合わせください。

一般鍼灸から美容、神経系疾患まで幅広く治療します  
 鍼灸・カッピング・美容鍼・美顔LED・神経伝導検査などの脳医学関連 他

Dr. Zhou's 神経医学鍼灸クリニック Neuro Acupuncture  
 ☎: 646-799-9444 (office) / Cell Text: 917-843-1716 (日本語)  
 ●マンハッタン 150 East 56th Street #1E, New York, NY 10022 (月・水・木・金 9AM - 7PM)  
 ●ウェストチェスター 1301 Mamaroneck Ave, White Plains, NY 10605 (火・土 9AM - 3PM)

**FuncPhysio Physical Therapy 痛みの原因を根本から解決**

日常の痛みから事故・アスリートの怪我まで個人に合った治療を

私は、筋膜のスペシャリストです/  
 筋膜治療の専門家。痛みに関する知識も豊富で、慢性病の治療を得意とする。めまいや脳震盪リハビリの認定資格も保有。

東京2020パラリンピックや日本で11年の勤務経験があります!

1対1の60分セッション  
 海外旅行者保険対応

内臓へのアプローチ効果 [ブログで紹介]  
 慢性的な痛みや不調の原因は内臓にあることも。『内臓マニピュレーション』という、臓器の動きを整える手技療法について、その動きや効果を説明しています。

須賀康平先生  
 917-388-2031  
 info@funcphysio.com  
 2 W. 45th St. Suite 1600 New York, NY 10036

**global FERTILITY & GENETICS 妊娠・不妊治療クリニック**

胎児の鼓動が響くその瞬間、新たな人生の扉が開く

体外受精 (IVF) 着床前診断 (PGT)  
 人工授精 (IUI) 顕微授精 (ICSI)  
 卵子凍結 男性不妊  
 卵子提供 代理出産

注目の再生医療PRPなどを用いて、不妊・流産の根本的な原因を予防・改善する最新治療も行っております。

Tomoko Okamoto Patient Coordinator  
 Melvin H. Thornton, MD Medical Director Director of Third Party Reproduction

自己紹介  
 我が子に会うための旅をガイドする誘導的存在。自身も元患者で不妊治療の経験を経て、子を授かり、その後不妊治療コーディネーターに転身。今は同じ思いを持つ患者様の横で、妊活から子を授かるまで伴走しています。日本または米国で治療に励んでいる方、お気軽に相談してください。お力になれると思います。

日本語デスク 917-940-2703 tomoko@globalivfny.com

115 E. 57th St. Suite 420 & 430, New York, NY 10022 月~金 7:30am~5pm  
 212-381-9558 http://www.globalivfny.com/ 土 8am~12pm

**ジェフリー・アン耳鼻咽喉科 Jeffrey M. Ahn, M.D. PARK AVENUE MEDICAL CENTER**

耳鼻咽喉 びびき治療 アレルギー 蓄膿症

drahnent.com  
 コロンビア大学医学部 耳鼻咽喉科教授歴20年  
 顔面形成外科クリニックディレクター  
 睡眠障害外科治療ディレクター  
 米国協会認定耳鼻咽喉科専門医  
 米国協会顔面形成外科専門医  
 America's Top Physiciansに認定

●患者同士の接触を最低限にするため、クリニックの予約管理システムを完備  
 ●COVID-19検査済みの医師とスタッフによる完全安全診察を行っております

診療科目  
 ●アレルギー性鼻炎 ●びびき治療・最新手術 ●鼻づまり  
 ●蓄膿症ーバルーン拡張術 (Balloon sinuplasty)  
 ●舌癌 ●甲状腺 ●中耳炎 ●扁桃腺炎  
 ●声帯ポリープ ●アレルギー治療  
 ●アレルギーテスト ●小児耳鼻咽喉科

いびき治療手術 NY初のロボット(da Vinci®)導入 閉塞性睡眠時無呼吸症治療の第一人者

Covid-19 PCR検査 インフルエンザ予防接種

マンハッタン グランドセントラル駅近く 45 Park Ave. 1st Floor, NY 10016 (bet. 36th & 37th Sts.)  
 フォートリー GWブリッジ近く 1485 Palisade Ave. Fort Lee, NJ 07024

日本語 212-714-9117 英語 212-714-9494 平日 9AM-5PM  
 日本語 201-461-4714 英語 201-461-9400 平日 9AM-5PM

★診療の際、日本人スタッフが日英通訳サポートします オフィス携帯番号 646-344-2359

女子(世界ランキング1~5位\*)

\*WTA Tourによる。2025年7月31日現在

#1 アリーナ・サバレンカ (27)  
Aryna Sabalenka

【出身地】ミンスク(ベラルーシ)  
【プロ転向年】2015年  
【身長】182cm  
右利き(両手バックハンド)

#2



コリ・ガウフ (21)  
Coco Gauff

【出身地】デルレイビーチ(アメリカ)  
【プロ転向年】2018年【身長】175cm  
右利き(両手バックハンド)

#3



イガ・シフィオンテク (24)  
Iga Swiatek

【出身地】ワルシャワ(ポーランド)  
【プロ転向年】2016年【身長】176cm  
右利き(両手バックハンド)

#4



ジェシカ・ペグラ (31)  
Jessica Pegula

【出身地】パッファロー(アメリカ)  
【プロ転向年】2009年【身長】170cm  
右利き(両手バックハンド)

#5



ミラ・アンドレーワ (18)  
Mirra Andreeva

【出身地】クラスノヤルスク(ロシア)  
【プロ転向年】2022年【身長】175cm  
右利き(両手バックハンド)

日本人選手



#49 大坂なおみ (27)  
Naomi Osaka

【出身地】大阪府大阪市  
【プロ転向年】2012年  
【身長】180cm  
右利き(両手バックハンド)

WTAシングルスタイトルを七つ獲得(全豪・USオープンでそれぞれ2回)。日本人初のグランドスラム・シングルスタイトルを獲得。強力なサーブとフォアハンドを特徴とする攻撃的なプレーで知られる。



#73 内島萌夏 (23)  
Moyuka Uchijima

【出身地】静岡県袋井市  
【プロ転向年】2019年  
【身長】174cm  
右利き(両手バックハンド)

24年USオープンは2回戦でジュール・ニーマイヤーに敗北。グランドスラムでの最高成績は3回戦進出の全仏・全豪オープン。安定したベースラインゲーム、強力なグラウンドストロークが特長。日本のランキング1位。



出場予定選手(シングルス)

今年の全米オープンには、注目の選手が多く出場する興奮必至の大会となりそう。昨年の優勝者、ヤニック・シナーとアリーナ・サバレンカはタイトル防衛を目指し、コリ・ガウフ、カルロス・アルカラス、イガ・シフィオンテク、ノバク・ジョコビッチなどのスター選手も虎視眈々とチャンピオンを狙う。

男子(世界ランキング1~5位\*)

\*ATP Tourによる。2025年7月31日現在

#1 ヤニック・シナー (23)  
Jannik Sinner

【出身地】サン・カンデイド(イタリア)  
【プロ転向年】2018年  
【身長】191cm【体重】77kg  
右利き(両手バックハンド)

#2



カルロス・アルカラス (22)  
Carlos Alcaraz

【出身地】ムルシア(スペイン)【プロ転向年】2018年【身長】183cm【体重】74kg  
右利き(両手バックハンド)

#3



アレクサンダー・ズベレフ (28)  
Alexander Zverev

【出身地】ハンブルグ(ドイツ)【プロ転向年】2013年【身長】198cm【体重】90kg  
右利き(両手バックハンド)

#4



テイラー・フリッツ (27)  
Taylor Fritz

【出身地】ランチョ・サンタ・フェ(アメリカ)  
【プロ転向年】2015年【身長】196cm【体重】86kg  
右利き(両手バックハンド)

#5



ジャック・ドレーパー (23)  
Jack Draper

【出身地】サットン(イギリス)【プロ転向年】2018年【身長】193cm【体重】85kg  
左利き(両手バックハンド)

日本人選手



#67 錦織圭 (35)  
Kei Nishikori

【出身地】鳥根県松江市  
【プロ転向年】2007年  
【身長】178cm【体重】73kg  
右利き(両手バックハンド)

USオープンは08年に初出場。14年大会の準決勝で世界ランキング1位のジョコビッチを下し日本人初(シングルス)、アジア出身男子選手初のグランドスラム決勝進出。速いストローク力と巧みなボレーやボールタッチが特長。



#131 西岡良仁 (29)  
Yoshihito Nishioka

【出身地】三重県津市  
【プロ転向年】2014年  
【身長】170cm【体重】64kg  
左利き(両手バックハンド)

USオープンは14年に初出場。17年を除く8大会に出場。自己最高記録はATPシングルス世界ランキング24位。身長の高さを感じさせないスピードとテクニック、相手の弱点や強みを見極める深い洞察力に長けている。

フォートリーエリアの  
カイロプラクティック・鍼・フィジカルセラピー  
石谷ヘルスセンター



Dr. ロジャー・ミッチェル DC

機能性医学医  
ノースイースト健康科学大学卒



Dr. サン・パーク DC, LAc

カイロプラクター/鍼灸師  
ノースイースト健康科学大学卒



Dr. ヘオン・リー LAc

鍼灸師/薬草学者  
黒龍江大学・東洋鍼灸伝統医学院卒

腰痛・肩こり・痛みや症状でお困りの方、スポーツ障害・交通事故・ストレスや疲労回復/健康管理でお悩みの方は是非当院へ!

初回限定  
50%オフ

カイロプラクティック45分

今なら \$79ドル (レントゲンを撮る場合はプラス\$40)

\*偏頭痛・首肩のこりや痛み・めまい・顎関節症・四十肩・ぎっくり腰・坐骨神経痛・椎間関節症候群・股関節・膝の痛み・足のしびれ・妊娠中、産後の骨盤矯正・姿勢の改善など

なんでもご相談ください

このクーポンをお持ちください

症状の原因を薬や手術なしで改善してみませんか?



鈴木彩子 CA  
カイロプラクティック助手

日本語対応OK

今すぐ  
ご予約を

201-302-9993

PPO保険対応・保険をお持ちでない方も気軽に相談ください。

https://ishitanihealth.com

診療時間  
(日曜定休)

月~水: 7am-8pm  
金: 7am-8pm  
土: 7am-12:30pm

1600 Parker Ave Fort Lee NJ 07024



日本診療所  
Nippon Medical Office

診療科目

一般診療科(総合科・婦人科)

整形外科

下肢整形外科(足病科)

ペインマネジメント

スポーツ医学

理学療法(リハビリテーション)

ペインマネジメント

スポーツ(テニス、サッカー、ランニング、ダンスなど)による怪我はもちろん、様々な痛みやお悩みを、日本診療所の痛みのスペシャリストが解決いたします。

医師紹介



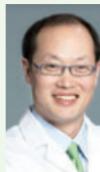
Dr. 橋 英俊

スポーツ医学科、下肢整形外科、足病科、ペインマネジメント、骨折、外反母趾、陥入爪、足底の痛み、皮膚疾患。PRP(遺伝子治療)。



クワン・パーク, PT

理学療法ーリハビリテーション、スポーツ療法、筋肉痛、筋膜炎、術後の機能回復等、スポーツ医学、ペインマネジメント。



Dr. ヤム・トーマス

整形外科、NYUメディカルスクール整形外科教授、スポーツ医学科(サッカー、ダンス等)NYUランゴーンホスピタル(整形外科専門病院)、ペインマネジメント。55 E. 86th St. #1A



Dr. クイノ・マーティンMD

整形外科、ニューヨーク大医、スペシャライズに頸椎・胸椎・腰椎・腰の痛み等の複雑な脊骨の手術。Co-ordination w/Neurosurgeon. 多数研究論文著書。55 E. 86th St. #1A



小柳乃里子 NP-C

一般診療、内科、婦人科、学校検診、健康診断、人間ドック、予防接種、サイロセラピー。女性特有の悩み、生理不順や更年期障害など、「このくらいは我慢しよう」と思わずに、ご相談ください。



Dr. グバタ・サリルMD

NYU準教授、ブラウン大学卒業、マウントサイナイ医学部卒業。NYUで手及び上肢整形外科を専門とするプログラムを終了。専門は手・上腕に関するすべての問題。740 BROADWAY #605

各種アメリカの保険、海外旅行者保険(キャッシュレスで診察可能)等を扱っています。また、保険をお持ちでない方もご相談ください。

土・日曜も  
緊急診療

917-952-7405

24時間緊急医療  
相談・診察のみ

「お問い合わせ」  
「診療のご予約」  
はこちらから➡



Manhattan

212-213-3100

130 E. 40th St. Suite #1200 (Lexの角), New York, NY 10016

Westchester

917-952-7405

111 North Central Ave., #231, Hartsdale, NY 10530

New Jersey

917-952-7405

355 Mccloud Dr., Fort Lee, NJ 07024



ニュースダイジェスト 1週間のNY近郊の話題をチェック

ニューヨークシティ

記録的豪雨が発生

地下鉄駅など水没

先月31日午後、ニューヨーク市一帯を記録的な豪雨が襲い、各地で深刻な浸水被害が発生した。31日付ニューヨークポストが報じた。クイーンズ区ではクリアビューエクスプレスウェイが冠水し、乗用車やトラックが水に浸かって動けなくなつたほか、ロングアイランド鉄道(LIRR)の車両もベイサイド駅付近で立ち往生。車内に取り残された乗客は消防隊員のはしごを使い避難した。ブルックリン区の7アベニュー駅やジャイストリートメトロテック駅でも構内が滝のように水に覆われ、地下鉄全線に遅延や運休が相次いだ。キャシー・ホークル州知事とエリック・アダムス市長は非常事態を宣言し、外出自粛を呼びかけた。

者で、警察によるとブランクストーンを標的としたものではなかった。同社はビル所有者やNYPDと連携し、警備体制の強化を進めている。社員には在宅勤務の選択肢やカウンセリング支援も提供される。

マンハッタン

レジオネラ症集団感染

ハーレムで三人死亡

ニューヨーク市保健局は5日、セントラルハーレム地区で発生したレジオネラ症の集団感染について、7月25日以降に67人が発症し、うち三人が死亡したと発表した。ABC7NYが報じた。同局によると、レジオネラ菌の陽性反応が出た11の冷却塔についてはすでに除菌措置が完了している。レジオネラ症は肺炎の一種で、菌を含んだ水蒸気を吸い込むことで感染する。喫煙者や50歳以上、慢性肺疾患や免疫力の低下がある人は特に重症化リスクが高く、発熱、咳、筋肉痛などの症状があれば早急な受診が求められる。人から人への感染はなく、抗生物質による治療が可能。

ブルックリン

人気ローラーデイスコ中止

運営交渉決裂

ブルックリン区プロセスパークで11年間にわたって開催されてきた夏の人気イベント「ドリームランドローラーデイスコ」が、今年の開催を見送ることになった。3日付ニューヨークポストが報じた。主催者のローラ・スターさんは、新たに施設の運営を担うエクステイン・デベロップメント・グループから出演料の半額削減提示を受けたが、これを拒否したため交渉が決裂したという。スターさんは以前から施設内の安全対策の不備を指摘しており、今回の提示はその報復だと主張。ファンの間では「金曜夜の社交の場が消えた」と落胆の声が広がり、復活を求める署名運動にはすでに1200人以上が賛同している。

マンハッタン

ブランクストーン社本社

事件から1週間で再開

1日、ミッドタウン地区の銃撃事件から1週間後の8月4日に、マンハッタン区ミッドタウン地区の本社ビル(345パークアベニュー)を再開すると発表した。ロイター通信が同日報じた。事件では、同社幹部の男性を含む四人が死亡し、容疑者はネバダ州出身の27歳シモン・タムラ容疑

クイーンズ

警官ひき逃げ被害

安全確保に懸念

3日午前5時頃、クイーンズ区108ストリートと46アベニュー付近で、スピード違反の青いスバル車を停止させようとしたNYPDの女性警官が、逃走中の車に接触され負傷する事件が発生した。3日付ニューヨークポストが報じた。女性警官は病院に搬送され、軽傷とされている。警



ニュージャージー

PATN火災が発生

通勤時間帯に混乱

4日午前6時頃、ジャージーシティのニューポート駅で、PATN列車の下部から火災が発生し、朝の通勤時間帯に大きな混乱が生じた。4日付CBSニューズが報じた。列車内には煙が充満し、乗客らが扉の開放を叫ぶ中、車両から避難。ドアが開くと、車体下から炎がホーム脇にまで吹き上がる様子が確認された。複数人が煙を吸って苦しむ、その場で酸素吸入の処置を受け、数人が病院に搬送されたという。複数の路線が一時運休となり、午前11時頃までに復旧。NJトランジットやフェリー、バスが代替輸送を行った。出火原因は調査中。

マンハッタン

スタテンアイランド

MTAバス衝突事故

搬送された少年が重体

5日午前1時頃、スタテンアイランド区ポートリッチモンド地区で、モペッドに乗っていた13歳の少年がMTAバスと衝突する事故が発生した。同日付ABC7ニューヨークが報じた。少年は衝突の際に頭部を強く打ち、重傷を負って病院に緊急搬送され、現在も重体。事故当時、バスには運転手のほか三人の乗客が乗っていたが、いずれもけがはなかった。事故の原因や少年がヘルメットを着用していたかなどの詳細は明らかになっておらず、警察が監視カメラ映像などをとくに調査を進めている。事故現場は夜間でも交通量が多い地域で、近隣住民の間では安全対策強化を求める声も上がっている。

ニュージャージー

小規模地震発生

被害報告はなし

3日午後、ニュージャージー州ハズブルックハイツを震源とするマグニチュード3.0の地震が発生し、ニューヨーク市でも揺れが観測された。4日付ABC7ニューヨークが報じた。震源の深さは約10キロで、震央はセントラルパークの西約13キロに位置する。現在のところ被害や負傷者は確認されていない。地元住民の一部は「一瞬だけゆれた」と証言。SNSでは「エンパイアステートビルは無事です」との投稿も話題となった。米地質調査所は「東部は地震波が遠くまで届きやすく、小さな地震でも広範囲で感じられる」と心配する必要はないとしている。

# Dental Serenity of Manhattan

美しい笑顔で人生を明るく

痛みを伴わない治療  
最新のハイテクノロジーを使用

同日の追加治療や遅い時間・緊急時も  
フレキシブルに対応



Dr. Nina Chang

当院の創設者であり、トップクラスの歯科医師。名門の国立台湾大学を卒業後、コロンビア大学で医学部進学課程を修了し、ピッツバーグ大学で歯科医師免許を取得。ピッツバーグ大学では、優れた臨床研修を受け、卒業時に米国インプラント学会(AAID)からインプラント歯科賞を受賞。常に最高レベルのケアと最新技術を提供することで知られ、世界的に著名な歯科医と共に歯科医療の最前線を拓いています。



新規のお客様限定!

## 〜特別キャンペーン〜

- ◎ 無料のオフィスホワイトニング ~~\$850~~→\$0\*
- ◎ インビザライン治療 通常価格から\$1500オフ\*
- ◎ 検診・レントゲン・クリーニングのセット(保険がない方) ~~\$840~~→\$350\*

他にも保険未加入者用の豊富なセービングプランを用意しています

\*条件あり。詳しくはお問い合わせください。



無料のコンサルテーション・セカンドオピニオン受付中!  
(ご自身のレントゲン画像をお持ちください)



☎ 212-858-9266

✉ info@dentalserenity.us

515 Madison Ave, #1212 New York, NY 10022

主要なPPO  
保険対応

一般歯科・審美歯科に加え、下記にも対応しています。

- ・AI搭載のハイテクデジタル歯科
- ・クリアアライナー／インビザライン
- ・インプラント
- ・睡眠時無呼吸症候群／いびきの治療
- ・ボトックス(顎関節用と美容目的)



NYジャピオン厳選!

# WEEKLY CALENDAR

8/8▶8/14

※【料金】は8月6日(水)時点のものであり、変動する可能性があります。

音楽

9日(土)、10日(日)

1920年代スタイルでスウィングジャズの生演奏、ダンス、ビンテージファッションを楽しむ



**The 20th Annual Jazz Age Lawn Party**

【場所】Governors Island  
【料金】一般45ドル〜



9日(土)、10日(日)

ジャズ音楽祭が開催され、著名アーティストによる無料野外ライブや家族向け企画が盛り沢山



**NoMad Jazz Festival**

【場所】Madison Square Park  
【料金】無料



14日(木)、21日(木)

マンハッタン区の超高層展望台で、美しいキャンドルに囲まれながら名曲トリビュート演奏



**Candlelight® Concert Series**

【場所】edge  
【料金】大人67.51ドル



イベント

11日(月)

アフリカとディアスポラ文化を祝う音楽と芸術の祭典で、ライブ音楽、ダンス、舞台芸術などを堪能



**The Afribembé Festival**

【場所】W. 122nd St. & Riverside Dr.  
【料金】無料



17日(日)

世界最大級のインド系パレードが開催され、華やかなフロートと著名人の参加で盛り上がる



**India Day Parade**

【場所】40th St. & Madison Ave.から南下  
【料金】無料



9日(土)

ラテン文化と子供向け音楽を祝う無料野外フェス。家族向けのライブや工作体験など充実



**Arte pa' mi Gente**

【場所】The Clemente Center (107 Suffolk St.)  
【料金】無料



~9月1日(月)

人気韓国ドラマ「イカゲーム」シーズン3配信に合わせた、体験型イベントが開催中



**Squid Game: The Experience NYC**

【場所】Manhattan Mall (100 W. 33rd St.)  
【料金】一般39ドル〜



アート

~9月14日(日)

英国作家の創作の軌跡に迫る展覧会で、貴重な原稿や遺品を通じて作家の世界的評価を再考する



**A Lively Mind: Jane Austen at 250**

【場所】The Morgan Library & Museum (225 Madison Ave.)  
【料金】大人25ドル、シニア17ドル、学生13ドル、12歳以下無料



舞台

~9月13日(土)

昔日の偉大なアーティストにオマージュを捧げる、クイア文化と記憶を辿る一人芝居



**Can I Be Frank?**

【場所】Soho Playhouse (15 Vandam St.)  
【料金】大人40ドル〜



## トリストラン歯科

一般歯科 審美歯科 インプラント 歯周病治療  
インビザライン クラウン治療 レーザー治療 神経治療

● 日本人スタッフ常駐！日本語対応はReinaまで ●

Dentsply Sirona社製

**「CEREC」を導入したデジタルクラウン治療!**

歯型の3Dスキャンから、最終クラウンの作成・装着までの治療を

**一度の来院で完了!**



「ジャピオンを見た」とお伝えください!

初回相談 **無料**

お子様のチェックアップ、学校用のメディカル・フォームも受け付けているので、お母さまも安心して、ご相談ください。

.....  
MUFG保険を含む各種保険を受け付けております

手術なしで  
お悩みを解決

歯科医院で行う  
**ボトックス治療**

顎関節症、歯ぎしり、食いしばりによる歯への負担をボトックスで治療できます。またコスメティックを目的とした、シワやエラの解消にも効果があります。



Solea社製

**Solea Dental Laser 歯科用レーザー治療!**

治療音が無く、ほぼ痛みを伴わない素早い治療が可能! 出血や腫れもありません



デジタル・インプレッション・システム  
**iTero Element Scanner**



インビザライン治療! 安全性が高く、歯の状態を正確に捉え、虫歯の検出も同時に可能!

CBCTの機械も取り入れてます!



患者様一人一人をしっかりとケアいたします

**Dr. トリストラン**—  
NYU歯学部を卒業後、10年以上NYで歯科医として勤務。インプラント、インビザライン、親不知、ルートキャナルクラウン治療を専門とする。

Tristan Lue, DDS

住所 70 West 36th Street, #10A, NY, NY 10018 (bet 5th & 6th Aves.)

TEL 646-866-7773

E-mail tristanluedds@gmail.com

診療時間 月-金: 8am~6pm

土: 9am~5pm 日: 予約制

ご予約は  
こちらから▶



# ニューヨーク 駐妻座談会



駐妻A・アヤ

38歳・小学1&4年生男子ママ。夫は大手日系銀行勤務。ウェストチェスター地区在住、トレジョム。



駐妻B・カナコ

45歳・3児の母。夫は外資系トレーダー。シンガポール・英国在住後に渡米。元有名読者モデル。



駐妻C・エリカ

30歳・子ナシ。夫は某メーカー勤務。日系企業でパート。絶賛妊娠中で目指すは米国へベビー出産!



ねえねえ、最近街中でキッズや若い女の子たちがこぞ付けてる、ウサギみたいなモンスターみたいなぬいぐるみ、あれなに?!



えー、LABUBU知らない?! 香港生まれのカシロンというアーティストが生み出したキャラクターで、今世界中で超人気なんだよ! BLACKPINKのLASAちゃんやリアーナが持ってて火がついたの! 私も手に入れようと、公式ストア(POP MART)のオンラインで入荷のたびにポチポチしてるんだけど、全然カートに入らなくて買えないの〜! popmart.com



インスタでセレブがCHANELのバッグやエルメスのパーキンにこれ付けてるの見た! すごい人気よね! 今度ユニクロがPOP MARTとコラボしてTシャツやスウェット発売するらしいよ! 日本は8月下旬発売だけど、アメリカはもっと遅くて11月だとか...



へー! それはGETしなきゃ♡ ペンステあたりは露店やタイムズスクエアのお土産屋にもLABUBUらしきボックスが売ってるんだけどさ(本物?偽物?),できれば公式で買いたいよね...。日本の友達に聞いたら、日本のPOP MARTは店舗入場券が抽選なんだけど、それも全然当たらないらしい! もうどうやったら手に入るのよーっ! とにかくオンラインで毎晩ポチポチ頑張るしかないわね!

イラスト/Rika Yamazaki @mtzk\_design

## 日系コミュニティ便り

「日ようびは日本語であそぼう」「おひさまくらぶ」開催  
ニューヨーク育英学園で日本文化を楽しく学ぼう



ニューヨーク育英学園ニュージャージー校

【日時】〈日ようびは日本語であそぼう〉8月24日(日)午前10時~11時30分  
〈おひさまくらぶ〉8月31日(日)午前10時~11時30分

【場所】8 W. Bayview Ave., Englewood Cliffs, NJ 07632

【料金】子供一人25ドル(兄弟姉妹の参加は一人10ドル追加)要予約

【お問い合わせ】TEL: 201-947-4832 / afternj@nyikuei.org



2歳半~6歳対象の「日ようびは日本語であそぼう」は、運動会ごっこをテーマに、外のグラウンドで思いきり体を動かす。1歳~2歳半対象の「おひさまくらぶ」では、夏祭りをテーマに日本文化を楽しく学ぶ。定員は24日は10家族程度、31日は8家族程度。予約はQRコードより。

アートで平和を考える  
第11回「ピース2025」日系人会ホールで開催



Japanese American Association of New York

【日時】8月12日(火)~16日(土) 午前11時~午後5時(火~金)、午後12時~午後4時(土)

【場所】JAAホール(49 W. 45th St., 5th Fl.)

【料金】無料

【お問い合わせ】artspheres.org

被爆80年。人類の原爆投下の記憶を次世代に引き継ぎ、身近なアートを通して平和を考える草の根プロジェクトとして2010年に発足し、今回で通算11回目を数える本展では、総勢18名の作品25点が展示される。オープングレセプションは13日(水)午後5時~8時で、参加アーティストによる追悼パフォーマンスも行われる。



「SEED BOMB: 広島・長崎から80周年」  
戦争と環境問題を考えるアートと教育のプログラム



SEED BOMB

【日時】8月31日(日)まで 午後5時30分~7時30分(金)、午後12時~5時(土日)

【場所】Children's Art Carnival (62 Hamilton Terrace)

【日時】8月15日(金)まで 午後4時30分~8時30分(木~土)

【場所】Manhattanville Community Center (530 W. 133rd St.)

【料金】無料

【お問い合わせ】childrensartcarnival.org/seed-bomb



原爆投下80周年の今年、ハーレム地区の2会場で戦争の歴史と環境問題を考える展覧会が開催される。アート展示や和紙染めワークショップ、ライブパフォーマンスも実施。

NINJA Group International

# 美容師 オープニングスタッフ 大募集

SAISON AOYAMA では一緒に働いてくれる美容師さんを募集しています☆

■パートタイムOK!  
育児中のママさんや、時間に制約がある方も大歓迎です。自分のペースで、無理なくサロンワークを楽しめます。

■サロンワーク以外の働き方も!  
希望があれば、姉妹店のある東京への出張、将来的にはニューヨークやハワイなど、新店舗出張のチャンスも!

ご紹介していただいた方には\$300分のサロン施術クレジットをプレゼント!

ブースレント料 3ヶ月無料 キャンペーン!

SAISON AOYAMA  
ninnin@ninjax.ninja  
OPEN 9:00-18:00  
21250 HAWTHORNE BLVD, STE 170  
TORRANCE, CA 90503

310-755-0684



LINE



SNS

Del Amo Fashion Center真横!  
Salon Republic 内で清潔感のある店内です。



QBHOUSE



おかげさまで 8周年

イベント開催の予定はQRよりチェック!

- 日本人多数在籍
- シフト公開中
- オンライン予約可
- スタイリスト選択可



Webサイト 詳細はこちら

肩こり・腰痛 マッサージ コロナ疲れに

NY州ライセンス マッサージセラピストによる 本格西洋マッサージ

スタジオ料金 “7月7日から9月3日までお休みします。9月4日から再開します!”  
60分.....\$140  
90分.....\$180  
120分.....\$220

SHOKO AKIYAMA MASSAGE THERAPY STUDIO

138 W. 15th St. #1 (btw. 6th & 7th Aves.)  
tel. 917-345-1340  
www.shokomassage.com

要予約 お問い合わせ・ご予約はこちら

元気の源 一和 発酵人蔘

高麗人蔘の効能

- ✓免疫力の向上
- ✓疲労回復
- ✓血液循環、血液浄化作用を助ける
- ✓新陳代謝の促進効果
- ✓ホルモン機能を整える
- ✓消化機能を助ける
- ✓心身のバランスを整える

新世紀の高麗人蔘 Ginst-15

- 一和社独自の抽出方法で高麗人蔘の持つ天然成分が保たれる発酵人蔘
- 従来の高麗人蔘茶と比べて、吸収率4倍、吸収量15倍
- 私達の腸内環境の状態にかかわらず発酵人蔘が解毒を助けます



One Heart International, Inc. 481 8th Ave., #C20, New York, NY 10001 212-719-1433 info@1heartshop.com 1heartshop.com

tel. 212-431-9970

営業部まで

NYジャピオンの広告掲載のお問い合わせ、お申し込みは電話が気軽にどうぞ。



# New Open Spots in NYC

最近オープンした注目のレストランや話題のスポットなどをピックアップ



ロサンゼルス発の本格タコス店でメキシコの風を感じる

**Tacos**  
**タコス1986**  
 LAのソウルフードがNY進出!

ロサンゼルスストリートフードシーンで絶対的の支持を誇る「Tacos 1986」が、先月24日ウエストビレッジ地区に待望の出店を果たした。同店は、メキシコ・ティファナのスタイルをベースにした本格的なタコスが楽しめる評判の人気店で、ローカルファンやフードブロガーの間でも高い評価を獲得している。注文を受けてから作る自家製のコントロールティーや、直火焼きの香ばしいカーネアサダ(グリルステーキ)にポヨアサド(グリルチキン)、トロンボで調理したアドバダ(スパイス漬けた豚)など、本場の味をここニューヨークでも味わえるとして、オープン早々人気を集めている。



**Tacos 1986**  
 1 cornelia St.  
 tacos1986.com

(左)メキシコのティファナスタイルのタコが味わえる(中)ジュシーにグリルされた肉がフレッシュなサルサとマッチ(右)同店特製のサルサマチャは店頭やオンラインで購入できる



ウォーターフロントの眺めと美味しいシーフードとカクテルで、五感が喜ぶサマーダイニング

**Restaurant**  
**ザ・ヨットクラブ**  
 夏を感じる新定番スポットがチェルシーに誕生

先月17日、チェルシー地区のスターレット・リーハイ・ビル10階にオープンした同店は、ニューヨーカーたちの注目を集める今話題のシーフードダイニング。総面積約2万平方フィートという広々とした店内は、天井の高い85席の屋内席に加え、予約可能なカバナや太陽が降り注ぐテラス席など屋外エリアも魅力的。まるでマンハッタン区のと真ん中に現れた海のリゾートのような空間で、どこを切り取っても写真映えすること間違いなし!フードメニューは、定番のロブスターロールやオイスター、クラブケーキをはじめとした新鮮で風味豊かなシーフード料理が中心。蒸し暑い夏の日、ハドソンリバーを眺めながら、生牡蠣に爽やかなカクテルを傾け、お洒落な夏を演出しよう。



**The Yacht Club**  
 212 12th Ave.  
 crew.fun/the-yacht-club

(左)清涼感溢れるサマーカクテルを飲めばまるでリゾートにいるかのよう(中)フードはシーフード中心。屋内メニューは前菜からメインまで揃い、テラスなど屋外のメニューは軽食やシェアプレートが中心(右)リドデッキは美しい夕焼けを望める特等席



モダンでムーディーな空間は落ち着いた時間が流れる

**Restaurant**  
**ムセク**  
 韓国沿岸の風を感じるコリアンタウンの新星

コリアンタウン地区の地下に開店した同店は、韓国沿岸料理とクラリアイドカクテルが堪能できる注目のダイニングバー。店名は韓国語で「無色」を意味し、特定の色や影響力にとらわれない、自由な発想で構成されたメニューが揃う。フードは、韓国沿岸の伝統料理にインスピレーションを得たシーフードが中心。ウニとイクラを添えた海藻ジュレや、韓国南部のアンコウ汁「Jiritang」など、現地直送の素材を活かしたメニューが魅力。ドリンクはすべて透明なクラリアイド仕様で、韓国産の梨やコチュジャンなどを使用したカクテルなど、韓国の香りを感じる創作カクテルが並ぶ。落ち着いた照明と曲線カウンターが演出する空間は、大人の隠れ家としても最適だ。



**MUSAEK**  
 6 E. 32nd St. Lower Level  
 musaek.nyc

(左)サクサクにフライされたシュリンプクラッカー(中)新鮮な魚介たちは韓国から空輸されている(右)貝の旨みとコクが口内に広がる蒸しムール貝

kikkoman **5年連続日本購買 No.1!**  
**NEW** Kikkoman豆乳がアメリカの食卓に  
 厳選された大豆を使用。青臭さ少なく、スムーズでまろやかな味わい

無調整豆乳を使用



UNSWEETENED(無調整豆乳) 1L



ORIGINAL(調製豆乳) 1L

簡単アレンジレシピ



みそ豆乳鍋

- 〈材料〉3~4人分
- 鍋つゆ
  - 具材
  - 無調整豆乳...300ml
  - 豚バラスライス... 200g
  - 水.....500ml
  - 鶏団子..... 100g
  - 和風だしの素.....3g
  - しいたけ..... 4枚
  - 合わせ味噌... 大さじ3
  - しめじ、または舞茸..1パック
  - 白菜... 1/8個(約200g)
  - 長ねぎ..... 1本

レシピの続きはこちらから▶



調製豆乳も販売中!  
 お買い求めはお近くの  
 日系スーパーで



乳・ラクトース・コレステロールフリー



多彩で魅力あふれるお茶の世界へ  
 皆さまをご案内いたします。

ルピシアでは、世界各地から厳選したお茶を豊富に取り揃え、上質な日本の緑茶をはじめ、厳選された紅茶や烏龍茶、オリジナルブレンド、香り高いフレーバーティー、心安らぐハーブティーまで、幅広いお茶文化をお楽しみいただけます。



<https://www.lupicia.com>



**酒蔵**  
 SAKAGURA

211 East 43rd St. Bsmt,  
 New York, NY 10017  
[www.sakagura.com](http://www.sakagura.com)

[sakagurany](https://www.instagram.com/sakagurany)



# 著名人の最近のSNSによる表明やつぶやきをチェック! #

## 世界が注目する投稿



trumpwhitehouse

**投稿@X**  
**ドナルド・トランプ氏 (第45代&第47代米大統領)**

2025年7月29日 午後10時16分  
 Due to a massive earthquake that occurred in the Pacific Ocean, a Tsunami Warning is in effect for those living in Hawaii. A Tsunami Watch is in effect for Alaska and the Pacific Coast of the United States. Japan is also in the way. Please visit tsunami.gov for the latest information. STAY STRONG AND STAY SAFE!

太平洋で発生した大規模な地震により、ハワイに住む人々に津波警報が発令されています。アラスカおよび米国太平洋沿岸には津波注意報が発令されています。日本も影響を受ける可能性があります。最新情報は tsunami.gov をご覧ください。強く、かつ安全に過ごしてください!

**投稿@X**  
**石破茂氏 (第102代内閣総理大臣)**

2025年7月31日 午前6時27分  
 日米間の関税合意について、自動車・自動車部品業界トップの皆様方にご報告し、意見交換を行いました。賃上げ、サプライチェーン強化、新時代モビリティなど、最前線で活躍されている皆様のご意見を幅広く頂きました。さらなる競争力強化に向け官民の連携を強化してまいります。

2025年8月5日 午前2時16分  
 台湾の皆さんへ  
 この度、台湾中南部において発生した豪雨により、特に山間部で大きな被害が発生しているとの報に接し、大変心を痛めています。犠牲になられた方々及び御遺族に対して哀悼の意を表すとともに、被害に遭われた方々に対し、心からお見舞い申し上げます。  
 日台はいつも、自然災害に直面するたびに助け合い、励まし合ってきました。台湾の皆さんが一刻も早く普段の生活を取り戻されるよう、心からお祈り申し上げます。



石破茂総裁選2024 特設サイトより

【編 集 じ ぽ】 (番外編) from JAPAN

## 世界を巡り、未来を体験! 大阪・関西万博2025に行ってきた



大屋根リングは、直径約615メートルの巨大な屋根で、日差しや雨風を遮るとともに、会場の主導線として未来的な回廊となっている

2025年4月13日から10月13日まで、大阪・夢洲で開催中の「大阪・関西万博2025」も夏休みに入りよいよ本格シーズンに突入。そこで、一時帰国中の編集Kが現地を訪れてみた。今回の万博のテーマは「いのち輝く未来社会のデザイン」。世界最大の木造建築としてギネスに認定された「大屋根リング」の内側と周囲に、160を超える国や地域のパビリオンが並び、持続可能性や先端技術を体感できる展示や各国の魅力が詰まった展示に、大人も子供も夢中になってしまう。

しかし真夏の大阪、最大の敵は強烈な暑さだ。気温は35度を超え湿度もニューヨークとは大違い。入場日時は事前指定するものの(編集Kが訪れたのは8月のある週末の朝9時)、手荷物検査や入場の列は進みが遅く、炎天下の中1時間ほど並ぶこととなった。ぜひ夏に訪れる方は、日傘や飲み物、冷却グッズなどの熱中症対策を「やりすぎかな?」と思うくらい過剰装備で行くことをおすすめ。

さて、万博のもう一つの主役といえば、やっぱりあの不思議なマスコット、ミャクミャク! 細胞と水が融合した赤と青の謎の生命体だが、見ているうちにじわじわ可愛く見えてきて虜になる人が続出し、すっかり人気者に。会場はもちろん、駅や空港、関西の百貨店などでもミャクミャクグッズが溢れている。サンリオを始めさまざまな企業とコラボ商品も販売しており、今やアイテム数は数千種類以上あるのでは?! と言われるほど。

会場はとにかく広いので、見どころを絞って回るのがおすすめ。今回は、パビリオンの中でも特に注目を集めている米国パビリオンにフォーカスし、実際の展示内容や体験、建築の見どころを詳しくご紹介!



公式キャラクターのミャクミャク。赤い部分は「細胞」、青い部分は「清い水」を表す



OSAKA, KANSAI, JAPAN  
EXPO 2025

大阪・関西万博公式サイト



## 確かな技術でオーダーメイドの美を...



**辻 奈央 M.D.**

- 北里大学医学部卒業、初期臨床研修終了
- 日本医科大学後期研修
- 品川スキンクリニック新宿院長
- 品川イーストワン皮膚科院長
- 形成外科学会会員
- 美容外科専門医(JSAS)
- ニューヨーク州エステティシャンライセンス



**ウィリアム・ラオ M.D.**

- アメリカ形成外科学会認定形成外科専門医、台湾形成外科学会認定形成外科専門医
- ジョンス・ホプキンス大学医学部卒業
- ウィスコンシン大学ミルウォーキー校医学部に形成外科研修
- 台湾のチャンガン記念病院にて再建外科でのリサーチフェローシップ終了
- マンハッタン アイ イヤー&スロート病院(MEETH)とニューヨーク大学(NYU)にて美容整形フェローシップ

### オススメ施術

**サーマクールFLX**

サーマクールFLXは高周波(RF)で改善する、最新の切らないたるみ治療器です。最新機種サーマクールFLXは従来のサーマクール(TC、NXT、CPT)に比べ、痛みを軽減させるバイブレーターが改良されているため、快適で痛みがありません。一回の治療で患者様に若く見える引き締め効果を実感していただけます。効果は約半年から1年間持続します。

〈施術時間〉約60分  
 ※治療中はピリピリとした刺激を感じることがあります。ご希望で麻酔を承れます。  
 〈治療回数〉1年に一度の照射をおすすめします。



**植毛治療**

植毛手術により、髪の毛だけでなく自信も回復することができます。植毛について詳しくお知りになりたい場合は、カウンセリングをご予約ください。ラオ医師は、高度な技術をもったダブルボードの認定形成外科専門医であり、患者さまに素晴らしい結果を提供することができます。また、サプリメントやお薬の処方も承ります。



**医療用脱毛 新施術**

当院で使用している医療用脱毛器は、最新脱毛レーザーの「クラリティ」です。日本人の皮膚に最も適したレーザーを使用しており、安全で効果的です。肌ダメージが少なく、エア式冷却装置で痛みが少なく安全な施術を受けて頂けます。またリアルタイム温度監視システム搭載で、表皮温度を計測し、火傷のリスクを抑えます。身体脱毛だけでなく、お顔やデリケートゾーン、男性のヒゲなどにも安心して受けていただけます。



**ピコシユア**

1兆分の1秒という短時間で、瞬間的に光熱レーザーを照射します。そのため、皮膚への熱ダメージを抑えながら、シミやタトゥーをとらえることが可能です。少ない治療回数でクリアに除去できる先進の技術なのです。

- メラニンを的確にとらえ、さまざまな色素沈着症状に効果を発揮します。
- 熱拡散が起こる前に、照射エリアを瞬間的にオフできるピコ秒パルスレーザーのため、熱ダメージを抑えることができます。
- 2~6mm、8mm、10mmのスポットサイズをご用意。カスタマイズした治療が可能です。
- タトゥーをより簡単に除去できます。755nmの波長は、黒、青、緑のタトゥーインクを的確にとらえてクリアにします。



**鼻の手術**



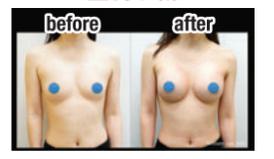
**植毛**



**目元の手術**



**豊胸手術**





**WILLIAM LAO, M.D.**

台湾の台北で生まれる。カナダの高校を首席で卒業し、米国のジョンス・ホプキンス大学に入学。生物医学工学と情報工学の修士号を取得後、同大学医学部に進学し、医学博士を取得。卒業後はウィスコンシン医科大学付属病院で外科研修を受ける。美容および再建形成外科の主任医師として6年間の経験を積み、ニューヨークで美容形成外科手術の巨匠であるジェレルJ.アストン博士のフェローシップに選ばれる。さらに台北のチャンガン記念病院で研鑽を積み、ニューヨークに戻って美容外科・形成外科医として開業。米国と台湾の両方の形成外科専門医であり、10年以上にわたるトレーニングと経験から、東洋と西洋の美の理想を深く理解している。その高度な技術と美的センスで、マンハッタンのアジア系をはじめとした幅広い人種の患者に支持される。また、美容整形、再建手術、口腔がんなどについて医学雑誌に多数の研究記事を発表し、これまで数々の賞を受賞。形成外科分野のさらなる発展に貢献すべく、学会等では教育にも力を入れている。

**William Lao, M.D. Plastic Surgery**  
 Center for Aesthetic Plastic Surgery

535 5th Ave, 32nd Floor, New York, NY, USA 10017  
 Tell: 929-505-2060 / HP: www.doctorlao.com

ラオ先生 無料相談はこちらから! WeChat: 中国語or英語

辻先生 無料相談はこちらから! LINE: 日本語or英語




●コリアン●  
**Gaonnuri**  
ディナー:60ドル

コリアンタウンの入り口にあるビル39階に位置し、ミッドタウンを一望できる絶景は最高! 300名収容可能な店内に加え、40名まで収容可能な個室もあり、ビジネスやイベントにも最適。伝統的な韓国焼肉でありながら、ワインとも相性の良い韓国料理が味わえる。



1250 Broadway, 39th fl.  
TEL: 212-971-9045  
gaonnurinc.com

●イタリアン●  
**Olio e Più**  
ランチ:30ドル/ディナー:45ドル



ウエストビレッジ地区にある本格イタリアンの同店は、熟練の職人が手掛けた薪窯で焼き上げたピザや自家製パスタ、ミラノ風カツレツなどから選べるプリフィックスメニューを提供。古き良きイタリアの温かい雰囲気の中で伝統イタリアンと味わおう。

3 Greenwich Ave.  
TEL: 212-243-6546  
olioepiu.com

●アメリカン●  
**Robert**  
ランチ:45ドル/ディナー:60ドル

コロンバスサークルのThe Museum of Arts and Designの最上階に位置する同店は、セントラルパークを雄大な景色を眺めながらモダンアメリカン料理が堪能できる。週5回のジャズ演奏もあり、エレガントなお食事シーンにぜひ。

2 Columbus Circle, 9th fl.  
TEL: 212-299-7730  
robertnyc.com



**NYCレストランウィーク**  
おすすめ店 5選

先月21日から始まり、今月17日まで開催されているNYCレストランウィーク。毎年夏と冬に開催され、高級レストランを含む市内の多くの飲食店をお得に楽しめる最高の期間だ。今夏のレストランウィークは、600以上のレストランが参加し、ランチまたはディナーのプリフィックスメニュー(2コースまたは3コース)を30ドル、45ドル、60ドルで提供している。どのお店に行くか悩んでいるアナタに、編集部おすすめの5店を紹介!



NYCレストランウィーク公式サイトはこちら!



28 Liberty St., 60th fl.  
TEL: 212-230-5788  
manhattarestaurant.com

●アメリカン●  
**Manhatta**  
ランチ:60ドル

フィナンシャルディストリクト地区の高層階にあるモダンアメリカ料理のレストラン。絶景と共に、季節の食材を使いフレンチの技法も取り入れた洗練された料理で、記念日や特別な日のお食事におすすめ。



●ステーキハウス●  
**Club A Steakhouse**  
ディナー:60ドル

USDAプライム熟成ステーキが自慢の同店は、クラシックな雰囲気と現代的な洗練さが調和した人気のステーキハウス。インテリアは赤を基調とした落ち着いた空間で、金・土はライブジャズ演奏も。



240 E. 58th St.  
TEL: 212-688-4190  
clubsteakhouse.com

不動産売買・賃貸  
無料相談 随時受付中  
3475592884  
IG @ania\_ishizaki  
email: ania.ishizaki@compass.com  
URL: www.compass.com/agents/ania-ishizaki/  
マンハッタン・ブルックリン・クイーンズ  
実績多数! 不動産エージェンツ  
石崎アニア Ania Ishizaki  
全米最大手コンパス不動産  
COMPASS

UMEX MOVING & STORAGE  
お見積り無料!  
ユメックスは日本の細やかさとアメリカの潔さ、二つの国のいいところがひとつに合ったハイブリッドなお引越しを提供いたします。ニューヨーク、ニュージャージー、米国内長距離、カナダへのお引越しをお考えのお客様、お見積りは今すぐ日本語で。  
UMEX MOVING & STORAGE, INC.  
18 Passaic Avenue, Unit 2, Fairfield, NJ 07004  
973-287-6659  
www.umexmoving.com  
HPはこちら

一般修理・板金塗装  
セイロモータース  
定期的なチェックアップで安全運転を  
40年以上の経験と信頼で  
自信を持ってお車をお預かり致します!  
ドライビングシーズンです!  
夏のチェックアップ  
オイルチェンジで エアコン無料!  
SAEILO MOTORS  
480 Old River Rd. Edgewater, NJ  
201-840-0010  
点検中もお買い物ができちゃう好立地!  
ミッドウェイ 徒歩5分  
EXXON River Rd 徒歩1分 Edgewater Commons

日本語ゲ読ム ニューヨーク  
広告掲載のお申し込み・ご相談は、トレンドポット営業部まで  
tel.212-431-9970  
adsales@trendpot.com www.nyjapion.com

あなたの「特別な瞬間」を、最高のかたちで残します。ポートレート、ファミリーフォト、ハースデー、発表会、チャリティーイベント、スポーツまで...  
どんな瞬間も、その人らしさ、その空気感ごと、美しく切り取ります。  
一思い出が、写真になる。写真が、宝物になる。  
撮影例やご予約は、こちらのウェブサイトをご覧ください:  
https://shihophotonyc.zenfoliosite.com  
SHIHO PHOTO NYC  
ホームページはこちら

引越しなら! エイコムービング  
引越し そうじ 片付け  
プロにお任せ下さい!  
経験豊富な日本人スタッフによる  
安心&満足のサービス  
肉藤詠子  
TEL: 212-595-2874  
a-comoving.com  
無料見積もりを行っています

ニューヨーク、初心者からベテランまで。  
最新情報はジャピオンで!

広告掲載のお問い合わせは  
tel.212-431-9970  
トレンドポット営業部まで

渡邊先生の

教育広場

第6章

長い夏休みをチャンスに！  
親子で楽しむ「おうちで日本語教室」

多様な人種や文化の違いなど、日本人の親御さんにとって、ニューヨークで子育てすることは、時に孤独で難しいこともある。そんな方々のお力になりたい、子育ては地域みんなでするもの、渡邊先生のそんな思いを届けます。

「最近、うちの子は英語ばかり話して...そんな悩みを抱えるご家庭へ。現地校が長い夏休みに入っている今こそ絶対のチャンス！机に向かうお勉強ではなく、親子で街歩き、キッチンで料理しながら、自然に日本語が口から出てくる楽しい体験学習を始めませんか？」

実は、ニューヨークには日本語や日本文化を感じられるスポットが数多く潜んでいます。この宝庫を活用した親子スタンプラリーで、街歩きを試みませんか？手作りスタンプ台紙を用意し、「日本を感じるNYC」をテーマに日系スーパー、ブルックリン植物園の日本庭園、図書館の日本語コーナーなどをコース設定。各スポットで「和食材を日本語で見つけよう」「好きな日本のお菓子を探そう」「I spy ひらがな！」といったミッションをクリアしながらスタンプを集めます。NYC各地で毎週

末開催される「Japan Fest」や「Japan Village」の夏祭りイベントも絶対のスポット。屋台グルメや文化体験を楽しみながら、「これ、日本語で何て言うの？」といった自然な会話が弾みます。

日本語スケジュール表で生活リズムも整える

夏休みの不規則な生活を整えながら日本語にも親しめる方法が、1日のスケジュールの日本語表記です。リビングに「あさ7じ..おきる」「あさ8じ..あさごはん」とひらがなで予定を貼り、文字が読めないお子さんにはイラストも併用します。「つぎは何をするの?」「いま何じ?」といった日常会話で日本語で生まれ、時計の読み方も自然に覚えられます。週末の親子スケジュール作りで、曜日や時間の概念も日本語で身につきます。

一行絵日記で思い出を日本語に

1日の終わりは親子で「行絵日記」タイム。お子さんに「一番楽しかったことを絵で描いてもらい、「きょうはこうえんで あそんだよ」といった一行を日本語で書き添えます。文字が書けない場合は大人が代筆を。「きょうのきもち」欄で「たのしかった」「うれしかった」などの感情表現も自然に覚えられます。週末に1週間分を振り返れば「せんしゅうはなにをしたかな?」といった時間感覚も日本語で身につきます。

日本語で親子クッキング

クッキー、ピザ、おにぎり、餃子、クレープ、パフェなど一緒に取り組みやすいクッキングのレシピカードを日英で作成し、材料に「たまご(Egg)」「にんじん(Carrot)」「トナヘルを貼って視

覚化。「Let's break the egg! たまごを割ろう!」のように「ゴッドスイッチング」を楽しむ「小麦粉は英語で何?」といった自然な学習機会も生まれます。作った料理の写真と感想を日英両言語で記録すれば、夏休みの素敵な思い出になります。

日本語学習といえはプリント学習を思い浮かべがちですが、それだけではありません。大切なのは親子で日本語を使って生活することが「楽しいな」「幸せだな」「ラッキーだな」とお子さんに感じてもらえる環境作り。もし一時帰国の機会があるなら、このアクティビティを日本でもやってみてください。きつと9月には、お子さんから「また日本語で遊ぼう!」という嬉しい声が聞こえてくるはず。親子で過ごした夏の思い出とともに、自然な日本語が心に根付いていくことを目指す。



**渡邊敦子**  
Friends Academy of JCS  
エデュケーションディレクター

米国にて教育学修士課程を取得。ニューヨーク州普通学級、特別支援学級教員免許、および国際モンテッソーリ協会(AMI)の資格を所持。ニューヨーク現地のプリスクールを始め、米国公立小学校や日本語学校での勤務経験が豊富。日本語での教育相談や発達に関する親御さんの悩み解決のお手伝いに尽力している。

Instagram: @kaigai\_kosodate\_ari



**たんぽぽ幼稚園**  
**新入園児募集**

明るく素直でのびのびした子の育成を目指し、自ら経験し考えることによって主体性を育みます。

ニューヨーク州認可全日制幼稚園。文部科学省が定める幼稚園教育要領及び保育5領域に準拠。複数の指導者によるきめ細かな保育を実践します。

詳細はウェブサイトより

**フレンズアカデミー**  
310 W. 103rd St, New York, NY 10025 (地下鉄1番ライン103rd St.駅より徒歩約3分)  
TEL: 212-935-8535 Email: friendsacademy@nyikuei.org

**ウェストチェスターの空手教室**

子供の精神修養と基礎体力の向上に

- ベテランの日本人先生による指導
- 全て畳張り広々とした道場
- 月謝\$150で週1回(ご家族割引あり)
- 好きなタイミングで休会可能(1ヶ月)

お子様のご入会時の特典

- 道着をプレゼント
- ご両親へはMamaroneck Fitness Clubのメンバーシップ

代表 宮下隆雄  
精進会カラテ

@Mamaroneck Fitness Club, 300 Waverly Ave, Mamaroneck, NY 10543  
電話 代表 914-835-4269 / 日本語 917-769-7617  
Email info@shojinkaikarate.com

**スクール選びはNYジャピオン!**

広告掲載のお申し込み・ご相談は tel.212-431-9970  
www.nyjapion.com adsales@trendpot.com

**慶應義塾ニューヨーク学院**

**学院説明会&キャンパスツアー**  
**2025年10月5日(日)**  
**10 AM - 1:30 PM**

10 AM - 11:30 AM 学院説明会  
11:30 AM - 1:30 PM 在校生によるキャンパスツアー 昼食(無料)

\*学院説明会、キャンパスツアーの参加、ダイニングホールでのランチをご希望の場合、事前申し込みが必要です。

詳細・申し込みはこちら

3 College Road, Purchase, NY 10057 TEL: 914-694-4825 www.keio.edu

SUBWAY WALKER

サブウェイウォーカー

この駅の周辺はどんな雰囲気なの？ 何があるの？  
編集スタッフが歩いてリアルな情報をお届け



6 116 St駅

マンハッタン区  
East Harlem

各駅停車の6ラインが停まる116ストリート駅は、イーストハーレム地区の中でも125駅と比べるとやや落ち着いた雰囲気のあるエリアだ。セントラルパーク最北側からも徒歩圏内で、小さな公園や広場なども多く、週末になる地元のミュージシャンによる演奏やパフォーマンスを多く目にする。アフリカンやラテンなど多様な音楽に通りがりの人々も鑑賞を楽しんでいる様子でこのエリア特有のノリの良さが垣間見える。駅から徒歩5分圏内のあるアーバン・ガーデン・センターは市内最大規模の園芸店がある。

ジャピオンが独自に評価！

- 治安 ★★☆☆☆
- 活気 ★★★★★
- 買い物 ★☆☆☆☆
- グルメ ★★★★★

駅周辺の気になるスポット



The Harlem Flophouse

ハーレム地区で有名なゲストハウス。もとは一戸建て住宅として建てられたこの歴史的なビクトリア様式のタウンハウスを、現在のオーナーが購入して宿泊施設として修復。趣のある内装が人気だ。

242 W. 123rd St.  
TEL: 347-632-1960  
harlemflophouse.com



Patsy's Pizzeria

1933年にハーレム地区に誕生したパッツィーズピッツァリアは、本格的なシチリアの石炭窯ピザが味わえる老舗ピザ店。創業当時から変わらぬ味と極薄というスタイルを守り続けている。

2287 1st Ave.  
TEL: 212-534-9783  
patsys-pizzeria.restaurants-world.com

PABADE CAFE AND BAKERY

フレンドリーなベネズエラ生まれの兄弟が営むカフェ。豊富な種類のペイストリーの中でもキッシュやストロベリーチーズクロワッサンなどが人気。ビーガンやグルテンフリーなどにも対応している。

135 E. 110th St.  
TEL: 646-490-7863  
pabadebakery.com



The Africa Center

アフリカのアーティストによる現代アート作品やフィルム上映、パフォーマンス、朗読会などが行われるアートセンター。文化交流の場としてアカデミックな取り組みをしている。

1280 5th Ave.  
TEL: 212-444-9795  
theafricacenter.org



INABA DENTAL OFFICE

日本人歯科医による歯科医院。  
一般歯科治療から、小児、矯正、インプラント、  
オールセラミック治療を行なっています。  
一回の通院で白くて美しい被せ物を作成し、  
接着し完了すること可能です。  
スタッフ全員日本人。  
予約、問い合わせ、治療すべて日本語でOK。  
難しい歯科保険の手続きもいたします。

診療内容

- 小児歯科
- 一日でできるクラウン
- 審美歯科
- インビザライン
- インプラント



詳細はこちら

BEFORE



AFTER



家族で通院できる歯科医院  
WESTCHESTERとLONG ISLANDで30年以上  
日本人の方々を治療しています。

2 OVERHILL RD. SUITE 110  
SCARSDALE, NY 10583  
914-723-3511

265 POST AVE. SUITE 110  
WESTBURY, NY 11590  
516-242-9344



英訳・北米刊行されている作品も多いので、米国在住でも英語で読むことができる。こういった本が米国で読まれ、語り継がれることも、大きな意義を持つ

日本で生まれ育った者として、8月と聞いて思い浮かぶのは終戦記念日である。失われたものに思いを馳せ、過ちを繰り返さない意志を確かめる日として、毎年8月15日を迎える。

けれども米国に移り住んでからは、多様な人びととともに生きるなかで、それまでよりもっと複雑に絡み合った戦争の記憶を見知るようになった。そして一人の日本出身在米者として、

「あの戦争」の終わりから80年。今一度立ち止まって読みたい漫画とグラフィックノベル

木を見て、森を見て、木として考える  
コラム  
第41回

**COOKIEHEAD**  
東京出身、2013年よりニューヨーク在住。フアッション業界で働いた後、市井のひととして、「木を見て森を見ず」になりがちなることを考え、文章を綴る。ブルックリンの自宅にて保護猫の隣で本を読む時間が、もっとも幸せ。ウェブサイト: thelittlewhim.com インスタグラム: @thelittlewhim

より深く考察すべき責任を痛感する。「終戦」の日付にとどまらず、戦争はいつから始まったのか、つまり真珠湾攻撃のような転換点だけでなく、それ以前から日本が他国へと軍事的・政治的に深く関与し続けていた歴史を問い直すこと。日本が被った痛みだけでなく、日本の行為とその波紋に向き合うこと。さらには、「あの戦争」は終わっても、侵略や暴力がさまざまな形で今もおおまかしく事実を受け止めること。そして、その多くに関わる米国のあり方を問い続けること。

とはいえ、これらすべてと真つ向から向き合うのはほぼ不可能である。知ろうとするほどに、かえってわからなくなることも増える。同時に、終戦から80年を迎える今年、私たちがいまだに、過ちを繰り返す脆さと隣り合わせで生きていくことを思い知らされる。

知る作品が多くあることを、知ってもらいたい。

『線場のひと』上下(小宮りさ麻吏奈)  
国家という概念や戦争のもと、日本と米国の狭間に立たされた四人の物語

『隙間』1-4(高妍)  
台北で暮らす漫画家を目指す主人公が、度重なる悲しい出来事の痛みを胸に、沖繩の美大で留学生として過ごす1年間のストリー。離れてみて改めて見えるようになる台湾と、の民主主義、そして台湾と沖繩が経験してきた歴史の重なり。それらを、悩みや迷いを抱える若い主人公の視点から読者が追従することができる。

『総員玉砕せよ!』(水木しげる)  
太平洋戦争末期、南方戦線ニューブリテン島で従軍した著者の実体験に基づいた作品。米軍優勢のなか、玉砕を命じられた日本兵士たちの運命が克明に描かれる。その後日本を代表する漫画家になった水木は、従軍時に負傷した左腕を失っていることはよく知られている。英訳書籍も刊行されている。

『草日本軍「慰安婦」のリビング・ヒストリー』(キム・ジエンドリ・グムスク、訳:都築寿美枝、李除京)  
韓国出身でフランス在住の作家が韓国語で記した作品。日本軍「慰安婦」であった自身の経験を入りこみ、伝えてきた李玉善(イ・オクソン)氏への取材を基にして、対話する著者の像も同時に描くことで、今を生きる韓国女性たちが当事者からの語りを受け継ぎ、自らが抱くこととまじい確認し、理解を深めていく形が構築されている点も秀逸。こちらも英訳されている。

目をそらさず、わかったふりをするのでもなく、わからうと努め続ける。何十年経ってもその姿勢は手放さない。そんな時間を8月により多くの人びとが持てたら、と願う。『隙間』や『線場のひと』のように、私たちが往來する「隙間」や「線」を見つめ直す時間にもなるかもしれない。

は、ジャピオン読者には特に響くかもしれない。そして人のナショナルイデオロギが決して二つに一つではないことに加え、セクシュアリティの非バイナリー性も説く。戦争を生きたあまたの「普通の」人びとのなかに確かに存在するクイアネスにも光を当てる、希少で印象深い作品。

故郷の沖繩を描いてきた漫画家・比嘉遼(ひがすむ)による二つの作品集。沖繩戦を題材にしたものが多いが、その戦慄の現場を捉えるより、翻弄された名もない人びとの人生や生活を丁寧な浮かび上がらせる。現在に続く基地問題に関する作品も読み応えがある。2023年には、この2冊を1冊にまとめた作品集が英訳刊行された。

『マイ、砂の剣』(比嘉遼)  
故郷の沖繩を描いてきた漫画家・比嘉遼(ひがすむ)による二つの作品集。沖繩戦を題材にしたものが多いが、その戦慄の現場を捉えるより、翻弄された名もない人びとの人生や生活を丁寧な浮かび上がらせる。現在に続く基地問題に関する作品も読み応えがある。2023年には、この2冊を1冊にまとめた作品集が英訳刊行された。

# MADISON DENTAL LOFT

WHERE PASSION FOR PERFECTION MEETS PATIENT'S SATISFACTION

診療内容

デジタル歯科 Digital Dentistry	一般歯科 Same day Dentistry	緊急歯科 Emergency Dentistry	インプラント Implants
口腔外科 Oral Surgery	神経治療 Endodontic	歯列矯正 Orthodontics	歯周治療学 Periodontics
ブリッジ/義歯 Bridges / Denture	ホワイトニング Whitening	クラウン/ラミネートベニア Crowns / Veneers	

**Dr. Yohan Kim DMD FICOI**  
ペンシルベニア大学医学部をトップ10で卒業。歯科の優等生協会Omicron Kappa Upsilonメンバーの一員。ヘルビュー病院一般歯科研修医(GPR)を首席で卒業後、現在はニューヨーク大学院インプラント学、およびウクライナとコロンビアのインプラント手術プログラムの指導医を務める。ハイオッセン・インプラント(Hiossen) AICプログラム、ヘルビュー病院の成人歯科・口腔顎顔面外科と提携。

痛みの少ないレーザー治療を取り入れ、虫歯や歯周病からインプラントや義歯まで幅広く対応。各専門医にお任せください。

即日のデジタル歯科治療はより正確で予測的。来院回数を最小限に抑えます!

CBCT

CBCT(Cone beam computed tomography)は特別なX線機器で、歯・軟部組織・神経経路、骨の3D画像を、一度のスクリーンで撮ることができます。また、口腔手術とインプラント手術を受ける必要がある場合は、事前にCBCTで撮影する必要があります。

Cerec Digital Scanner

デジタルスキャナーを用いて、あらゆる角度から歯の健康状態を正確に捉えます。

Cerec Crown Milling Machine

一回の治療でクラウンの作成を行いますので、来院回数を抑えることができます。

\*コロナウイルス感染予防対策を徹底しています! 安心してご来院ください。

お問い合わせはこちらから▶

MADISON DENTAL LOFT  
WHERE PASSIONLESS DENTISTRY MEETS PERFECTION

30 E 40th St. Suite 806 & 706, New York, NY 10016  
TEL : 646-687-7898 (日本語対応可) / Email : info@madisondentalloft.com  
〈診療時間〉月~金 9am-6pm、土 9am-3pm 各種保険対応

お子様がクリーニングと検査を受けられる際は、無料でセカンドオピニオン・矯正の相談、学校提出用の健康診断書を作成します。

# 短期帰国中に利用できる歯医者さんに話を聞いてみた!

1日で虫歯治療が完了するってほんと?

**Q** 1日で虫歯が治療できるって本当ですか?

**A** はい、できます。一般的な歯科と違い、歯型を取って模型を作ったり、技工士に外注するという工程がありません。患者様の口腔内を3Dカメラで撮影し、データを元にその場で歯の模型を作成します。虫歯1本につき制作時間は約1時間。セラミックを扱える歯科技工士が常勤しているため、その場で歯の色や形を細かく調整して仕上げ、その日のうちに帰っていただけます。仮歯で過ごす必要もありません。

**Q** 海外に住んでいる方がよく利用する施術は何ですか?

**A** 虫歯治療が多いですね。普段、海外に住んでいて一時帰国中に当院に来られる方には、白歯など完治に時間がかかるイメージのある虫歯の治療を求められることが多いです。

**Q** どういった方におすすめですか?

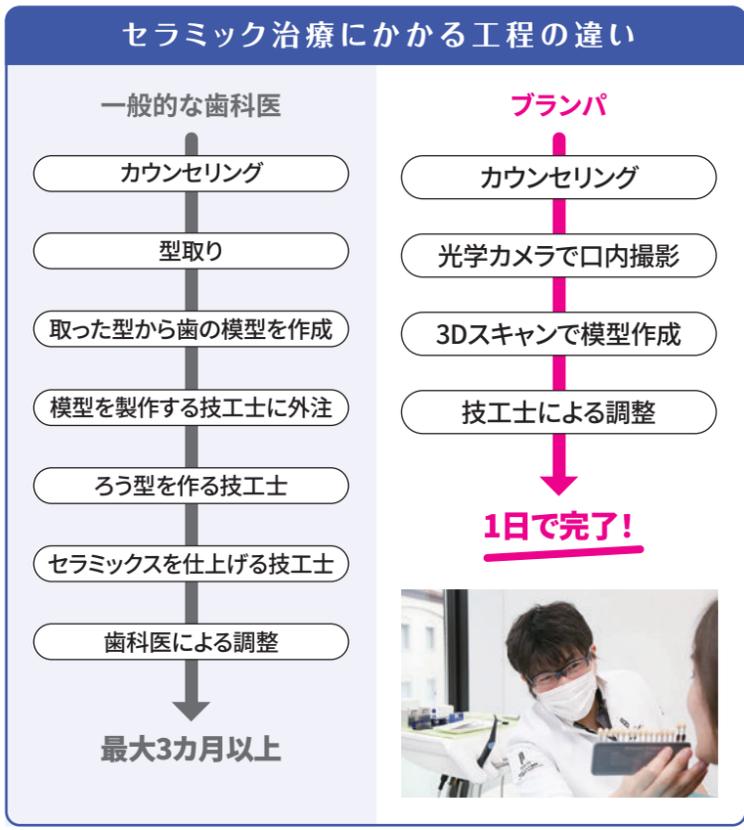
**A** 普段忙しくて歯医者に通っていただけない、という方におすすめです。

**Q** セラミック治療は保険適応外と聞きました。値段は高いのでしょうか?

**A** オールセラミック治療で虫歯1本

3万5000円〜になります。基本的にセラミック治療は保険が適用されません。そのため当院の治療費はセラミック治療にレントゲン撮影や診査費用、麻酔、治療費も合わせた価格となっています。治療前に見積もりを確認していただくので、治療後に値段が変わったり、追加で請求したりといったことはありません。

ただでさえ滞在期間の短い一時帰国。時間はできる限り有効活用したいもの。アメリカで虫歯を治療しようとする、値段が高い上に細かいリクエストを聞いてもらえない心配という人も多いだろう。この機会にブランパの虫歯治療を受けてみてはどうだろうか。



### 院長からのメッセージ

ブランパメディカルデンタルクリニック  
山内浩司さん

当院は都心からのアクセスが良く、最高技術と美意識を持った歯科技工士が常駐しています。お客様からのご要望を聞いて歯の色や形をその場で調整できる上に、日本語で細かいニュアンスを伝えることができるので、ストレスなく治療を受けていただけたと思います。短期帰国中は歯医者にかかる時間を1日にして、ご家族やご友人と濃密な時間をお過ごしください。



**患者の声**

**【40代・女性】** 短時間の治療でこの仕上がりには大満足です。治療前の説明や見積もりが分かりやすく、治療方針を押しつけずに選べてくれて好感が持てました。痛みもなく、何度も通われる他の歯科と違い、1日で完治したので助かりました!

**【50代・男性】** 短時間(1日)ですべての施術が終わるので、海外在住者が一時帰国して治療するのに便利でした。施術が丁寧で、技術も高く満足です。米国歯科よりも上手くて安いと思います。

施術名	施術内容	セラミックの種類	税込価格
インレー	虫歯の詰め物に隣接している歯が0~1歯の場合	ファインセラミック	3万5200円
		e,max	6万8200円
アンレー	大きめのインレー。詰め物が両隣の歯と接触している場合	ファインセラミック	4万1800円
		e,max	7万4800円
クラウン	「差し歯」「被せ物」の場合	ファインセラミック	5万5000円
		e,max	8万8000円
		ジルコニア	9万9000円

～お話を聞いた人～

ブランパメディカルデンタルクリニック  
事務長 上田晃裕さん

ブランパ  
〒104-0061  
東京都中央区銀座7-4-13  
銀座メディカルビルANNEX1F  
TEL: 03-3572-4480  
blancpa-ginza.com  
(横浜、大宮、大阪、名古屋にも提携医院あり)




てい よしひで  
**鄭吉秀** 公認会計士

個人・法人の税金申告  
E Fileでの迅速サービス!  
会社設立・会計・経理一般  
QuickBooks  
わかりやすく教えます

**Kil S. Jung CPA** 日本語でどうぞ

16 W. 32nd St., Suite 501 (bet. 5th Ave. & B'way)  
☎212-714-1772 FAX:212-714-1784  
kyoungcpa@gmail.com

**Steven W. Epstein**  
& Associates 法律事務所

様々なケースに対応致します。  
まずはご相談ください。

- ✓ 全種事故(自動車・転倒・医療)
- ✓ 会社法(設立・契約)
- ✓ 刑事訴訟(逮捕・飲酒運転)
- ✓ 離婚問題・商業訴訟
- ✓ 不動産(あらゆる売買・賃貸)

初回相談無料 日本人アシスタントがお手伝い致します

マンハッタン 5 W. 37th St., Suite 642, New York, NY 10018  
<Subway> ④⑤⑥⑦⑧⑨⑩ to 34th St.  
スタテンアイランド 361 Victory Blvd., Staten Island, NY 10301  
212-729-9164 (日本語) 212-422-2110 (英語)  
URL: Stevenepsteinlaw.com epsteinlaw@yahoo.com

日英バイリンガル  
**遺産相続専門弁護士**

信託 遺言書 遺産税

経験豊富な私達がお手伝いいたします

Gary S. Moriwaki  
212-237-1068  
gmoriwaki@windelsmarx.com

Reiko Takikawa  
212-237-1073  
rtakikawa@windelsmarx.com

WINDELS MARX  
Windels Marx Lane & Mittendorf, LLP

156 West 56th Street, New York, New York 10019

**山縣歯科医院**

日本歯科大学  
N 大学歯学部

**Ren Yamagata, D.D.S.**  
The Helmsley Bldg.  
230 Park Ave., Suite 525  
NY, N.Y. 10169  
212-867-1188  
土曜も診療しております!

HPIはこちらから▶▶▶



実績33年の会計士 低コスト、レストラン、サロン専門

**NY・NJ会社設立 \$350**  
(State Fee 込み)

- 給与及び経理代行
- 会計監査、税務報告
- ビジネスコンサルティング
- 節税対策、年金相談 (SEP, 401K)
- 個人税務、TAX ID取得

会計事務所 **AA & TC, Inc.**  
1220 Broadway Suite 704 New York, NY 10001  
TEL. 212.594.0074 (日本語でどうぞ) allstateustax.com  
e-mail.newcorp@aantcinc.com (email 相談無料)

Tax Life Estate Retire

- 相続プラン
- 引退プラン
- 生命保険
- 法人・個人の税金申告

ジェームズ・ナム会計士  
韓国の大学で会計と税を専攻し、卒業後8年間、韓国国内の会計事務所業務を経験。その後、ニューヨーク市立大、ニューヨーク州立大で会計を専攻。卒業後、1987年から米国内会計事務所にて会計業務を経験し、2000年4月、現事務所を開業。

**D5 LAW OFFICE PLLC**

ニューヨークに進出予定、ニューヨークで既にビジネスを始めている日系企業・個人をサポートいたします。

- 会社法  
会社・法人設立や企業の買収、合併、売買等、会社法に関連する法的サービス
- 移民法(ビザ)  
米国での各種移民ビザや永住権に関連する法的サービス
- 商法(ビジネス)  
契約書の作成、レビュー、ライセンスやパーミットの取得など商法に関連する法的サービス
- 不動産法  
不動産売買や商業リース契約に関する法的サービス

安田デビン龍  
Attorney at Law

TEL: **646.838.4800** devin@d5law.com 詳細はこちら▶▶▶  
222 Broadway, 19th Floor, New York, NY 10038



NYジャピオン WEEKLY NY JAPION

信頼できる弁護士・会計士選びはNYジャピオンから

tel. **212-431-9970** 広告掲載のお申し込み・ご相談は、NYジャピオン営業部までお気軽にお問い合わせください  
www.nyjapion.com adsales@trendpot.com



近いうち、または将来的に日本への本帰国を考える

# 永住権放棄の際に金融機関へ確認すべき 三つのポイント

\*2024年11月22日号の記事を再掲載しています。

永住権を放棄して日本に完全帰国する際、「どの金融口座を残しておくべきか?」「口座の整理が必要か?」と考える方も多いでしょう。そこで最初に確認すべき重要なポイントは「そもそも米国内の口座を帰国後も維持できるかどうか」です。永住権を放棄することで米国の非居住者となり、金融機関の扱いが変わる可能性があるため、帰国前に各金融機関の「非居住者への対応方針」を理解し、それに基づいた計画を立てることが重要です。この記事では、米国永住権放棄前に金融機関に確認しておくべき三つのポイントについて説明します。

## 1. 日米で異なる相続税や贈与税の仕組み

まず、日米のクロスボーダー人にとって重要なことは、日米間での相続税や贈与税の仕組みが大きく異なる点を理解することです。日本では、もつたり相続人が税金を支払いますが、米国では財産を渡す側、すなわち亡くなった人やあげる人が税金を負担します。相続の場合、米国では、亡くなった人の財産から税金が支払わ

れ、その後相続人が受け取ります。その手続きは遺産管理人が担当します。米国では相続税は財産を渡す側に課されるため、受け取る側に直接課税されることはありません。このため、米国では「相続」とは呼ばず、「遺産税 (Estate Tax)」として扱われます。ただし、州によっては「相続税 (Inheritance Tax)」が課される場合があるため、注意が必要です。

## 2. 永住権を放棄しても口座の維持は可能か?

永住権を放棄すると、正式に米国非居住者のステータスとなり、金融機関には W-8 BEN フォームを提出して非居住者であることを申告する必要があります。これにより、米国内の口座を維持できるかどうか

かは、各金融機関の方針によつて異なります。口座が維持できた場合でも、非居住者になることで資産運用に制限がかかることがあります。例えば、年金口座や投資口座では、特定のファンドにアクセスできなくなる、または特定の投資商品が利用できないといった制約が生じる可能性があります。

## 3. 海外からのオンライン管理の状況

海外からの程度口座をオンラインで管理できるかは、口座維持において重要なポイントです。以下の三つの点について事前に確認しておきましょう。



**本人認証方法**  
ログインや取引時には本人認証が必要で、多くの米金融機関では米国内電話番号を使った二要素認証が一般的です。そのため、日本

**利用可能なサービス範囲**  
米国外からのオンライン管理では、米国に居住しているときと同じようにすべてのサービスが利用できる

わけてはありません。オンラインバンキングの基本機能、例えば引き出しや残高照会、送金手続きは可能であつても、投資口座での取引には制限がかかる場合が一般的です。特に、オンラインインベストメントのサービスは制約されることが多いため、現地にいる間に現在の金融機関での利用可能なサービスの範囲を確認し、帰国後も利用可能なサービス内容を十分に把握しておくようにしましょう。国際取引に対応した経験が豊富な金融機関を選ぶことも、スムーズなオンライン管理を行うために重要です。

**日本への送金手続き**  
非居住者として米国内の口座を維持できる場合でも、日本への送金が希望の方法で行えるかを確認することが大切です。金融機関によっては、電子送金や小切手に限定されることもあります。手数料も送金手続きによって異なるため、事前に確認しておくことが安心です。

**おわりに**  
米国永住権保持者が日本に本帰国をして永住権を放棄する際には、米国内の金融口座の管理が大きな課題となります。口座維持やオンラインでのアクセス可否、本人認証や送金手続きの方法など、帰国後の資産管理がスムーズに行えるかどうかは、事前準備にかかっています。各金融機関の方針を十分に理解し、帰国前に必要な確認を行うことで、安心して新しい生活を迎えられるようにしてください。



ハラー基江  
CDH会計事務所  
Cross-Border Manager

CDHクロスボーダーコンサルティングチームは、日米に家族や資産を持つ方々の国際税務をサポートしています。確定申告、二重国籍者の税務、海外資産報告、相続・贈与・離婚、永住権や市民権の取得・放棄、出国税など。無料オンライン面談予約は下記ウェブページから。

〈お問い合わせ〉  
crossborder@cdhcpa.com

無料オンライン面談



本記事に関する注意事項 (Disclaimer)

本記事の内容を、権利者の許可なく複製・転用することは法律で禁止されています。本記事は法律上または専門的なアドバイスの提供を目的としたものではなく、一般的な情報の提供を目的としています。掲載されている情報の正確性や最新性については万全を期していますが、利用者が本情報を基に行う行為や、それによって生じた結果や損失について、当事務所および筆者は一切の責任を負いかねます。法律や政府の方針は頻繁に変更されるため、実際の税務処理に際しては必ず専門家の助言を求めようお願いします。

### アメリカ→日本への帰国準備と手続き

経験・実績豊富なスタッフが、親切丁寧にサポートします。

- ★アメリカ国籍の方の手続き
  - 日本の在留資格 (Visa) 申請
  - 永住・帰化申請 (帰国後)
- ★帰国後の手続きなど
  - 暮らしに必要な行政手続き (住民登録・保険加入など)
  - 住居探しから仮契約まで
  - 日本の財産相続手続き
  - 遺言書作成・任意後見契約
  - 日本のご両親の生活支援
  - その他、お困りごとを解決します

多くの方の帰国と帰国後のサポートの経験を活かして、皆さまのご希望を承ります。

出入国在留管理局 申請取次行政書士 **河野 澄男**

外国籍の方の手続きはお任せください! 英語での対応もいたします。

お客様のお力になれるよう全力でサポートいたします。

チーフスタッフ **足達 ヤニナ** | 技術・検証担当 **吉野 康義**

**オンライン無料個別相談会実施中** (お申し込みはEmailにて、申し込みください)

Amitei 行政書士事務所 | Email: kono@visa-amitei-gyosei.com | 住所: 東京都杉並区松庵3-35-23 | LINE ID: 20150402sk | HPはこちらから

帰国後のサポートも万全です。お気軽にご相談ください。Amiteiとはフランス語で友情の意味を表します。

### アメリカ・日本両国での税金・ビジネスの問題解決します

- 確定申告 節税アドバイス 帰国準備 出国税
- 法人税 財務報告 バックオフィス サポート

**GIIP (ジーアイアイピー) 日米国際会計事務所**

212-518-7065 | giip-global.com/ja | info@giip-global.com

NY市マンハッタン 西23丁目71 STE1624 | 東京 千代田区九段南 2-4-12 4F (靖国神社前)

### 帰国時、手荷物の配送にお困りの方

小さなお子さまと一緒に移動も、これでグッとラクに!

発送サービスの利用で、手ぶらで自宅や目的地へ直行!

何かと荷物が多い一時帰国や本帰国時に便利!

コンシェルジュの「コン」

～ サービス利用例 ～

**ARRIVAL**

手荷物が多くて宅配を使いたいけど、列が長くて新幹線に間に合わないかも...

事前予約で手荷物を到着出口で渡すだけ! 並ばず面倒な配送手続きも不要。まるごとお任せで快適!

目的地に直行。新幹線間に合ってホッとした〜っ身軽でストレスフリー!

羽田空港国際線着便限定サービス  
トライアルにつき、現在土日のみサービス展開中 (平日のご利用はご相談ください)

Tokyo Hotel Express LLC

アンケートに答えて半額クーポンGET!

### 創業27年 低価格でプロのサービス

引越は **ターザンムービング**

ライセンス有 保険加入  
近距離・州外引越

単身からオフィスの引越まで 大小問わず

自宅訪問見積無料  
ハウスクリーニング

Tarzian Moving & Deliveries Corp  
Office: 347-234-8125 | Cell: 917-776-3680 (24/7) | www.tarzianmoving.com  
8035 236th Street, Bellerose Manor, NY 11427 / tarzianmoving@gmail.com

NYジャピオン

そうだ、ジャピオンで 専門家探してみよう!

tel. 212-431-9970

広告掲載のお申し込み・ご相談は、トレンドボット営業部までお気軽にお問い合わせください

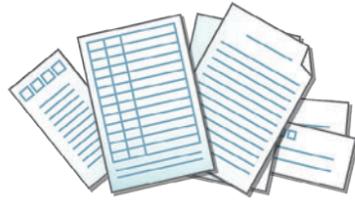
みんなの「気になる」を解決!



**Q:** 帰化許可申請をするためには、どのような種類が必要になりますか。

**A:** 帰化許可申請に必要な主な書類の例は、以下のとおりです。なお、人それぞれのご事情により、必要な資料は異なります。当サポート室にご依頼される場合、必要な書類の作成やその他の手続きをこちらで行いますので、お気軽にご相談ください。

1. 帰化許可申請書(申請者の写真が必要となります。)
2. 親族の概要を記載した書類
3. 帰化の動機書
4. 履歴書
5. 生計の概要を記載した書類
6. 事業の概要を記載した書類
7. 住民票の写し
8. 国籍を証明する書類
9. 親族関係を証明する書類
10. 納税を証明する書類
11. 収入を証明する書類
12. 在留歴を証する書類



**Q:** 申請が受理されてから許可されるまでの時間は、どれくらいですか。

**A:** おおよそ1年くらいです。提出する書類も多くその準備に時間もかかることから、申請すると決めたら、早めに手続きを開始しましょう。

**Q:** 帰化許可申請をする場合、申請料はいくらですか?

**A:** 申請料や印紙税などはありません。無料で申請することが出来ます。

\*引用元 アミティエ行政書士事務所

帰化と永住の違い

帰化と永住は、期間の制限がなく日本に在留できるというところは同じですが、その内容はかなり異なります。お客さまにおいては、その違いを十分把握した上で、判断されることが大切です。

●**帰化**…外国人が、日本の国籍を取得して日本人になることです。これにより、日本人と同等の権利を取得することができます。いったん帰化すると、再び母国の国籍を取得するのは簡単でないと予想されるため、一生涯、日本に住むという意思がある場合は帰化されることをお勧めします。

●**永住**…外国人が、現在の外国籍のままで、継続して日本に住める(永住できる)ことです。将来母国に帰国を希望される方や、仕事などで頻りに帰国される方は、永住をお勧めします。



本帰国の基礎知識

本帰国を考える際に必要となる用語や知識をチェック!

具体的な相違点 (○は有利と思われる点、×は不利と思われる点、△はどちらとも言えない点)

	帰化	永住
日本在留に関する手続き	○ 帰化が許可された後は一切なし	× 外国人登録、再入国許可手続きなどが必要
国籍	○ 日本(日本人と同等の権利をもつ)	× 外国籍(日本人と同等の権利はない)
戸籍	△ 役所へ届ければ、戸籍は取得できる	△ 自分の戸籍は取得できない
参政権	○ 参政権(選挙権・被選挙権)がある	× 一部の自治体を除いて参政権はない
退去強制処分	○ 適用なし	× 適用あり
その他	△ 元々の母国へ行く場合は、日本人と同様に、日本のパスポートをもって、査証が必要になります。(帰化)	△ 母国へ行く場合は、母国のパスポートを持って出かけることになります。(永住)

アミティエ行政書士事務所

「米国」→「日本」への帰国準備と手続きをサポート

オンライン無料相談も実施中!

\*Emailにて申し込みください。

住所: 東京都杉並区松庵3-35-23 / TEL: +81-3-67949462

Email: info@amitie-gyosei.com



河野 澄男

「多くの方の帰国と帰国後のサポートに携わってきました。経験・実績豊富なスタッフが丁寧にサポートします」



ウェブサイトはこちらから



ケガをされましたか?

人身傷害専門弁護士が、懇切丁寧に損害賠償のお手伝いをさせていただきます。

訴訟に勝たなければ、料金は一切いただきません。

- 転倒
- 交通事故
- 医療事故
- 労災事故
- 歩行者・自転車事故
- 階段・エレベーター・エスカレーターの怪我
- セクシャル・ハラスメント



Mark Gray 弁護士

人身傷害専門弁護士。25年以上の実績と、多数の顧客からの厚い信頼を誇る。

日本とは異なり、米国では多くの負傷者が事故の補償を求めます。

米国では、安全運転や敷地内(歩道、階段など)の安全保持の重要性は広く認知されています。全ての補償・ベネフィットが受けられるよう、私たちが一から丁寧にご案内します。

- 清掃で濡れた床で滑って転倒 ⇒ 和解金 230万ドル
- 自動車事故で脊椎と肩を負傷 ⇒ 和解金 250万ドル
- アパートの天井が崩れ落ち、重症を負う ⇒ 和解金 410万ドル
- 公立校で基礎疾患のある子供が放置され、心停止 ⇒ 和解金 150万ドル
- 家主による性的暴行 ⇒ 和解金 450万ドル

日本人の気持ちがわかる法律事務所

tel: 212-537-7000

email: contact@grayinjurylaw.com (日本語でどうぞ)

まずは無料でご相談ください



グレイ法律事務所

251 West 93rd Street (@Broadway) Manhattan  
One Gateway Center, 26th floor, New Jersey

www.grayinjurylaw.com

NY州とNJ州の全域でケースを承ります

※無料駐車場あり



### ドーニー・パーク&ワイルドウォーター・キングダム

マンハッタン区から車で2時間もかからないペンシルベニア州にある遊園地&ウォーターパーク。大型滑り台や波のプールなどを楽しみつつ、スリル満点のジェットコースターやクラシックな観覧車も楽しみたい欲張りな人にぴったりなスポット。1日入場券40ドル〜。



**Dorney Park & Wildwater Kingdom**  
3830 Dorney Park Rd., Allentown, PA 18104  
TEL: 610-395-3724 / dorneypark.com

### モーレイズ・ピアーズ&ビーチフロント・ウォーター・パークス



ニュージャージー州の海辺の町、ジャージーシショアにある巨大プール。5階建てのビルの高さから落ちる「クリフダイブ」や友人や家族と一緒に水の上を競走する「ワイブアウト」などが人気。近くに遊園地や水族館などもあるビーチリゾートで、多くの人で賑わう。

**Morey's Piers & Beachfront Water Parks**  
3501 Boardwalk, Wildwood, NJ 08260  
TEL: 609-729-3700 / moreyspiers.com

### ザ・カートライト・リゾート

キャッツキル山脈の緑豊かな斜面に囲まれた屋内ウォーターパーク付きリゾート。温水プールのほか、レストランやバーも充実しており、ゴルフやハイキング、屋内クライミングやゲームセンターなどさまざまなアクティビティーも楽しめる複合施設。ただし入場は宿泊客のみ。



**The Kartrite Resort & Indoor Waterpark**  
555 Resorts World Dr., Monticello, NY 12701  
TEL: 844-527-8748 / thekartrite.com



#### 市内にもたくさん！ 無料の公共屋外プール

ニューヨークには、市内5区に約50の無料屋外プールがある。毎年6月下旬から9月初旬のレイバーデーあたりまで開放している。今年は6月27日(金)にオープン！各プールの紹介はNYC Parksのウェブサイトからチェック！ nycgovparks.org



## 夏だ！家族でGO！ NY近郊プールNAVI

コンクリートジャングルのニューヨーク。今年の夏は近郊のウォーターパークへ足を伸ばして、ニューヨークの暑い夏をクールに乗り切ろう！暑さなんて忘れて、子供も大人も夏を思いっきり楽しもう！

### ドリームワークス・ウォーター・パーク



ショッピングモールや屋内遊園地もあるニュージャージー最大級の複合施設内にあるウォーターパーク。マンハッタン区中心部から車で20分、公共の交通機関を使用しても45分という便利なアクセスが魅力。1日入場券69ドル〜。

**DreamWorks Water Park**  
1 American Dream Wy.  
East Rutherford, NJ 07073  
TEL: 833-263-7326  
americandream.com

### スプリッシュ・スプラッシュ・ウォーター・パーク

ロングアイランド東部の町、カルバートンにあるニューヨーク最大級の屋外プール。東京ドーム約8個分の敷地に、30種類ものライドやアトラクションが揃う。周辺にはキャンプ場や大型アウトレットモールなどもあり、週末のプチ旅行にも最適。マンハッタン区から車で2時間弱。大人1日入場券42ドル99セント〜。



**Splish Splash Water Park**  
2549 Splish Splash Dr.  
Calverton, NY 11933  
TEL: 631-727-3600  
splishsplash.com

最近どこか行った？



# CANCÚN



今なら嬉しい  
**6大特典付!**

- 4種類から選べるアクティビティ
- 日本語ガイド付 往復空港送迎
- 手作りマヤ刺繍グッズ
- 安心！キャンセル補償
- LINEで安心プライベートサポート
- お子様には砂場セット

inquiry@his-usa.com  
1-877-447-8721

優先受付コード『NYJP4』でスムーズ対応  
(お電話でコードをお知らせください)



**HIS**  
「心躍る」を解き放つ

クイーンズ

ロッカウェイビーチ  
Rockaway Beach

地下鉄Aラインやフェリーでアクセス可能。市内で唯一サーフィンが公認されている場所で、サーファーたちに人気。広々としたビーチは混雑しすぎず、のんびりとした時間を過ごしたい人にもぴったり。入場料がかからないのも嬉しいポイント。夏季限定で営業する人気のタコススタンド「タコウェイビーチ」も、訪れる楽しみの一つ。



ニュージャージー

アズベリー・パーク・ビーチ  
Azbury Park Beach

マンハッタン区から車やNJトランジットで約1時間半の、音楽とアートの街として知られる人気スポット。歴史あるボードウォークやレトロなアーケード、ライブハウスが立ち並び、ビーチとカルチャー両方を満喫する一石二鳥の週末トリップに最適。有料ビーチのため清潔で、海水の透明度も高め。



週末は海で決まり!  
おすすめビーチガイド NY近郊

夏の週末、都会を抜け出して、潮風と太陽に包まれながら、海でリフレッシュなんていかが? ロングアイランドやニュージャージーには、アクセスも景色も抜群の人気スポットがたくさん。マンハッタン区から日帰り楽しめる、ビーチを紹介!

ブルックリン

コニー・アイランド・ビーチ  
Coney Island Beach



マンハッタン区から地下鉄で約45分とアクセス良好。活気あふれるボードウォークや遊園地「ルナパーク」、そして有名なホットドッグ店・ネイスンズの本店があることでも知られる、ニューヨーク屈指の王道ビーチ。家族連れや賑やかな雰囲気が好きな人にぴったりの、エンタメ感満載のスポット。

ロングアイランド

ジョーンズビーチ  
Jones Beach

マンハッタン区から車で約1時間。全長10キロを超える白砂のビーチが広がる、ニューヨーク州を代表する州立公園。夏にはコンサートも開かれ、ファミリーや友人同士の日帰りトリップに最適。広々とした砂浜と美しい夕日も魅力で、「ザ・海」を満喫したい人にぴったり。入場料が必要。



王道は回避! 地元民に愛されている穴場ビーチ

(ロングアイランド) フォート・ティルデン・ビーチ / Fort Tilden Beach

ロッカウェイビーチ近くの、少し隠れたビーチ。静かで自然に囲まれていて、ハイキングをしたりリラックスした時間を過ごすのに最適。歴史的な軍事施設の跡地もあり。

(ブロンクス) オーチャードビーチ / Orchard Beach

ブロンクスにある広いビーチ。周囲にはピクニックエリアやバーベキューエリアがあり、家族や友人と一緒に海を眺めながら、のんびり過ごしたいあなたにぴったり。

(ブルックリン) プラムビーチ / Plumb Beach

ブルックリン区の小さなビーチで、静かな雰囲気。観光地ではないので、混雑も少なく、地元の人々に愛されている。海で泳ぐより、ゆったりと過ごしたい人に最適。

(ロングアイランド) ジェイコブ・リス・パーク・ビーチ / Jacob Riis Park Beach

ロッカウェイビーチのお隣。広い砂浜と美しい海が特徴で、観光客にあまり知られていない穴場スポット。アートデコ調の建物が並び、古き良き時代の雰囲気を楽しめる。

ロングアイランド

ロングビーチ  
Long Beach



LIRRでペン駅から約1時間、駅からビーチは徒歩圏内とアクセス抜群。全長約3キロのボードウォークと、白砂が美しいビーチが魅力で、サーフィンも楽しめる。海沿いを散歩して、お腹が空いたら駅周辺にはバーやレストランも点在している。入場料が必要だが、その分整備が行き届いており清潔。

高額な医療保険料でお悩みではありませんか?

団体として保険契約をすることで在米日本人が医療保険に安く加入できる仕組みを実現しました。

「月々の保険料が1/3に!日本の大手保険会社が提供しているので、万一の時も安心」  
—ニューヨーク・自営業—

「免責無しでほとんどの医療機関でカバーされ、通常の医療保険より有利です」  
—ロサンゼルス・学生—

「日本のパスポートさえあれば、日本に住所がなくても加入できました」  
—シアトル・報道関係者—

まずはWebサイトでEメールをご登録ください。

▶▶▶ [kaigaibusiness.org](http://kaigaibusiness.org)

海外ビジネス協力会

海外ビジネス協力会は海外で活動する日本人の支援を目的とした非営利団体です

古川歯科

General & Cosmetic Dentistry  
Rika Furukawa, D.D.S., L.L.C.

月~木 随時予約受付中! ※金土日は休院

一般歯科 小児歯科

審美治療(ホワイトニング)

クラウン・ブリッジ



お問合せ・ご予約はお電話で Tel: 212-355-7616 rikadds@gmail.com  
www.rikadds.com 230 East 48th Street, Suite 1-C, NY, NY 10017 (bet. 2nd & 3rd Ave.)

各種保険対応しております



日本製の梱包資材を使った安心のお引っ越し

NY公認ライセンス完備

1時間...\$200 ・ミニマム 3時間~  
・トラック + 作業員3人

メール、お電話でお気軽にお問い合わせください。

URL: <http://shucleanmoving.com> MAIL: [shu@shucleanmoving.com](mailto:shu@shucleanmoving.com) TEL: 917-573-3006 (9AM-7PM 月-土)

ジャピオンの知っ得豆知識  
まな板の語源



知ってる?

**食** べ物を切ったり刻んだりする時に欠かせないのが、まな板。でもなぜ「まな板」と呼ばれるのか知っていますか?  
昔は魚介類や野菜など、おかずのことをまとめて「菜」と呼び、酒のつまみのことを「酒菜(さかな)」と言っていた。昔の人にとって魚介類は貴重な動物性たんぱく源でしたので、本当のおかずと言う意味で酒菜の中でも魚介類を「真菜(まな)」、対して野菜は粗菜(なま)と呼ぶようになり、「粗菜(そな)」または「蔬菜(そさい)」と呼んでいました。そこで魚介類を切る板が「真菜板」、野菜を切る板が「粗菜板」と使い分けて呼ばれるようになり、前者の言い方のほうが現在まで残ったと言われています。  
ちなみに、料理を担当する人のことを「板前」と言いますが、これは読んで字のごとく、まな板の前に立って料理をするところから来ているそうです。



ニューヨーク邦人  
小澤歯科

歯に優しく、将来性のある治療を提供しています

ブログをお読みください!

- ミッドタウン 212-758-9965
- ハリソン 914-777-8218
- スカースデール 914-725-8218



専門治療 小児 / 神経 / 口腔外科  
補綴 / インビザライン

広告掲載は実績のNYジャピオン

adsales@trendpot.com www.nyjapion.com  
tel. 212-431-9970





無料トライアルレッスン  
随時受付中

さらに今なら! 新規のお客様限定で  
10回のレッスンで1レッスン無料に

人気のコース

① 子供向け (幼稚園から中学生まで)

日常の英会話や宿題、帰国子女受験・英検・TOEICなどの各種試験対策まで幅広くサポート

② 大人向け

ビジネス・法律英語・レジュメ作成・面接練習・ボイスコーチングなど

③ NYに来たばかりの方向け

生活に役立つレッスン+サポート。

\*学校の入学手続きやIDの取得など、同行も可能。

料金は1時間あたり\$55~\$85前後 (場所やコースによって異なります)

オンラインでもっとお得に!

自宅・オフィス・ビデオチャットなど、ご希望の場所・様式で英語学習が可能。



Strong English Services

strongenglishservices@gmail.com  
strongenglishservices.com



ジェニファーさんが教える!

ニューヨーカーが使う自然な英語

〈第110回〉

「うんざりする」は英語でなんて言う?

夏の酷い暑さや進まない交通渋滞、次から次へとやってくる仕事…日常生活には「うんざりする」ことがたくさんありますよね。嫌気がさし、飽き飽きした気分を表現する英語を一緒に学びましょう。

1 be disgusted by

- I was really disgusted by the dirty subway stations. (地下鉄の駅が汚くて本当にうんざりした。)
- The politician's crude language disgusted everyone at the meeting. (その政治家の粗野な言葉は会議に出席した全員をうんざりさせた。)
- It's disgusting when people are nice to your face but say bad things behind your back. (表ではいい顔をして、裏では悪口を言う人間にはうんざりする。)

2 get fed up with

- I got fed up with politics, so I stopped watching the news. (政治にうんざりしたので、ニュースを見るのをやめた。)
- The boss was fed up with the employees being late every day. (上司は従業員が毎日遅刻することにうんざりしていた。)
- "I'm fed up with city life." "Maybe you should move to the countryside." (「都会の生活にはもううんざりしてるの。」「田舎に引っ越したほうがいいんじゃない?」)

3 be sick and tired of

- I'm sick and tired of this hot weather. (この暑さには本当にうんざりするね。)
- She was sick and tired of cooking every day. (彼女は毎日料理をすることにうんざりしていた。)
- Many people are sick and tired of the traffic in the city. (多くの人が市内の交通渋滞にうんざりしている。)

【監修】ジェニファー・ストロング講師 (Strong English Services)

23年間の実績と資格を持つニューヨーク州のESL教師。過去10年間の日本在住経験から、日本人が抱きやすい疑問を抑えたレッスンを得意とする。教師、編集者、ボイスコーチ、弁護士秘書の経験あり。



Hiroko Akimoto D. D. S  
歯科医師 秋本浩子

日米歯科医師免許あり・ニューヨークで20年以上の実績・ほぼ全ての保険インネットワーク  
110 E. 40th Street, Suite 503, New York, New York 10016 (Bet Park and Lex)

Phone: 212 545 1313

HIROSHI KIMURA DMD

Periodontics and Dental Implants of New York

"Masters in the Art and Keep of Oral Health"

Hiroshi Kimura



タフツ大学歯学部 1993年卒業後、専門医  
研修 1995年修了  
・コロンビア大学歯学部 臨床助教授 20年  
・ニューヨーク歯科学会会員・米国歯周病学会会員  
・タフツ大学同窓会・北東部歯周病学会  
・デルタ・シグマ・デルタ歯科友愛会 卒業生会員  
・デルタ・シグマ・デルタ ヨーロッパ支部会員  
・ニューヨーク郡歯科医師会  
1996年から、口腔衛生ケアも提供する歯周  
病及びインプラント専門歯科医を開業

30 Central Park South  
Suite 3D  
New York, NY 10019  
(on 59th St, bet 5th & 6th Aves)

Tel (212) 486-1121  
Fax (212) 935-1808  
Email: info@drhiroschikimura.com

Webサイトは  
こちら



Overseas Japanese Family Dental P.L.L.C.  
海外邦人歯科クリニック

- Prosthodontist ..... 補綴専門医 (クラウン・ブリッジ・インプラント) BoChun, D.D.S.  
前コロンビア大学歯科補綴専門医課程、臨床教授
- Pediatric Dentist ... 小児歯科専門医 Robert Limb, D.M.D.
- Orthodontist ..... 矯正歯科専門医 Hyun Park, D.M.D.
- Periodontist ..... 歯周病専門医 Robert Weber, D.D.S.  
Touro college of dental medicine、臨床教授
- Endodontist ..... 神経 (根管) 治療専門医 Shiang Shih Huang, D.M.D.

当院の歯科医は全て専門医 (スペシャリスト)。コロンビア大学、ニューヨーク大学卒業の専門医がお口の中全体の機能回復に努めた治療を心がけています。日本人の患者さんを25年診察しています。歯科矯正無料コンサルテーション。

歯科保険使用可



MANHATTAN 20 E. 46th St., Suite 601 (bet. Madison & 5th Aves.)

☎ 212-751-5648

診療時間 Mon, Tue, Thu & Fri ▶ 8:30am - 5:30pm  
Wed ▶ 8:30am - 7pm

MAMARONECK 1600 Harrison Ave., #105, Mamaroneck, NY 10543

☎ 914-698-3800

診療時間 Mon-Wed ▶ 8:30am - 5:30pm  
Thu & Fri ▶ 8:30am - 7pm Sat ▶ 8:30am - 6pm

ハリソンオフィス移転しました! 最新の設備を完備!



Sparrow's Nest  
STUDIO

A HOME FOR  
MAHJONG IN NYC  
健康麻雀店がオープン!  
安心・安全の日本式麻雀!

Reserve a  
table today!

Also available for  
private or corporate  
events, reach out to  
info@uspml.com



36 W 36th St, New York, NY 10018  
Ring up to the 5th floor



Open Hours

Thu: 4PM - 10PM  
Fri: 4PM - 10PM  
Sat: 4PM - 10PM  
Sun: 4PM - 10PM  
SparrowsNestStudio.com



# 戦後の神戸で育った白人牧師が語る 〈シリーズ No. 14〉 なぜ聖書を読むべきなのか②——それは、あなたへのラブレターだから

解説:スタンレー・ウェイン牧師(編集:菅原知子)

**Q:** ウェイン牧師、前回の記事で、聖書が現代の私たちにも関係していること知り驚きました。でもキリスト教の信仰を持っていない私たちにとって本当に読む必要があるのでしょうか?

## 1|義務ではなく、「あなたに宛てた」ラブレター

**A:** (ウェイン牧師)とても大切なご質問です。確かに、忙しい現代人にとって、聖書を手取るのは少しハードルが高いかもしれません。でも、聖書は「読まなければならない本」ではなく、「あなたのために書かれたラブレター」なのです。

たとえば、あなたのことを心から愛してくれている人から、あなた宛てに手紙が届いたとしたら…きっと中身を少しでも読んでみたくなるのではないのでしょうか?

私が聖書を読むとき、そこにあるのは「これをしなさい」「あれをしてはいけない」といったルールではなく、「あなたに幸せになってほしい」「私はあなたを愛しているから、いのちを捧げたいんだ」という優しい声です。

迷いや疲れを感じる時、聖書は静かに寄り添ってくれるメッセージで満ちています。

## 2|イエスの生き方に表れた愛

前回の記事でも少し触れましたが、その愛を実際に行動で示したのが、聖書の中心人物であるイエス・キリストです。

イエスは、社会から拒絶された人々、例えば病気の人の、け者にされた人、「罪人」と呼ばれた人々に、あえて近づいていかれました。そして彼らにこう語られたのです。

「私はあなたを愛している。あなたは尊い」「私は、あなたがこの地上で私とつながりを持ち、霊的に新しく生まれるようにすることができます。また、あなたが死んだ後も、永遠のいのちを与え、すべての時代の信じる者たちと共に私のいる場所に住まわせよう」

イエスのことばと行動を通して、私たちは、条件付きではない、浅くもない、自己犠牲的で深い愛を見ることが出来ます。あ

なたがどんな人であっても、どんな過去があっても注がれる愛なのです。

## 3|「神が私のような人を愛せるはずがない」と思っているあなたへ

**Q:** でも…私は嘘をついたことがあるし、自分勝手な思いを持ってしまう。そんな私を神さまが愛してくれるなんて、信じられません。そう感じる人はとても多いですね。失敗、自信のなさ、他人との比較……そうしたことが、「自分は十分じゃない」と感じさせてしまいますよね。

**A:** (ウェイン牧師)でも、だからこそ聖書を開いてみる価値があるのです。神は「完璧な人」のために来られたのではなく、「助けを必要としている人」のために来られました。イエス・キリストは、私たちの罪や弱さをすべて知った上で、それらを背負い、十字架にかかって命を捧げてくださいました。

「人の子は、失われた者を捜して救うために来たのです」(ルカの福音書 19章10節)

これは、単なる慰めのことばではありません。それは神の愛の宣言——ことばだけでなく、行動によって証明された愛なのです。自己嫌悪に陥るような日でも、聖書はあなたの心に届くもっと深い声を届け、そっと持ち上げてくれます。その励ましは、たった80年や90年の人生のためだけでなく、永遠の天の住まいのためでもあるのです。

## 4|聖書を読む = 神との静かな対話

聖書を読むことは、神との静かな対話の始まりです。特別な知識や強い信仰心がなくても大丈夫。たった一節、あるいは一章からでも、始められます。

たとえば、聖書にはこのように書かれています。

「私が来たのは、羊がいのちを得、またそれを豊かに持つためです」(ヨハネの福音書 10章10節)

これは、神があなたの人生に、より深い意味と喜びを与えた

いと願っていることを示しています。あなたの過去がどうであっても、今日どんなに疲れていても、神はあなたをさばくためではなく、愛し、抱きしめるためにおられます。今も、あなたの心に語りかけておられるのです。

私たちの教会にぜひお越しください。神様の声を聞いたことがありますか? 静かな祈りと温かいメッセージを通して、意味ある体験を試してみませんか? マンハッタン区の教会は、安全で温かく、聖書を通して神様の愛を探求できる場所です。クリスチャンでなくても歓迎します。どなたでもお気軽にお越しください!

**FREE** 夏のそうめんパーティー  
8月16日(土)

8月16日(土)午後1時~4時、Japanese American United Churchにて、涼やかでおいしいそうめんパーティーを開催します!皆さんで爽やかな夏の午後を一緒に楽しみましょう。無料です!ご参加希望の方は、8月13日(水)までに下記QRよりお申し込みください。皆さまのご参加をお待ちしております!



REGISTER HERE

日米合同教会  
255 7th Ave., New York, NY 10001  
jauc.org/infojauc@gmail.com

# 英語で歯の相談なんてめんどくさい!!

## DR. SAMUEL MOCHE, DMD



**痛い・高い・待たされるだけの歯医者さんにお困りの方へ**

歯医者さんという、まず何を想像されるのでしょうか?  
痛い! 待たされる! 高い! でしょうか。当院ではこれらの問題を“患者さんとの意思疎通”をすることで解決していきます。患者さんを中心に考える治療を実践していきますので、“歯の相談相手”と思って来院してくださいね。

✂️ 平日に予約が取れない方のために日曜日も営業しています。

**"神戸生まれ・神戸育ちで日本語が堪能!!"**

ピッツバーグ大学歯科部卒業後、1983年からニューヨークで開院し、30年以上治療に携わる。

※デジタルx線/CTスキャナー/イメージ画像サービスあり

~診療科目~

- 歯周病治療
- 根管治療
- 口腔手術
- インプラント
- 一般歯科
- 予防歯科
- 歯科矯正

DR. SAMUEL MOCHE, DMD  
予約はお電話にて  
☎️ 212-980-1111  
✉️ drmoche@gmail.com  
DRMOCHE.COM

25 West 54th St. Suite 1C  
New York, NY 10019  
【月~木曜日】8:30am~5:30pm  
【日曜日】アポイントメントに応じて  
各種保険対応

# Parkside Dental and Implant Center

大塚 歯科 医院

一般歯科 | 小児歯科 | 神経治療 | 歯周病 | 土曜日にもオープン!  
インプラント | 歯槽骨再生 | インビザライン | ホワイトニング

**痛みの少ないレーザーで歯を残す治療をします!**

インプラントでお困りの際は何でもご相談ください。私たち専門家が丁寧にご説明します。

**コロナ感染予防対策を徹底**

オンライン診療も実施中! ご予約はウェブから

1617 Parker Ave, Fort Lee, NJ 07024  
tel. 201-461-0130 ※日本人スタッフ常駐  
●各種保険対応● ご予約はこちらから▶▶▶



大塚 エレイン  
Elaine S. Otsuka, D.M.D.  
フェアリー・ディキンソン大学  
クリニカル・プロフェッサーを  
経て当院で治療を開始。

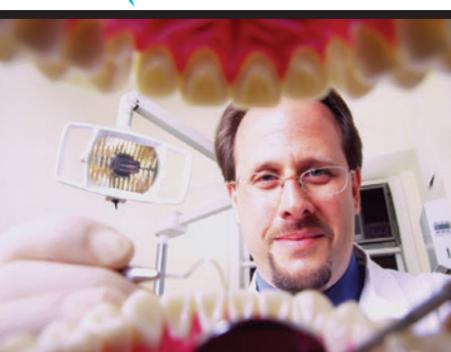


フィリップ・カン  
Philip Y. Kang, D.D.S.  
現コロンビア大学歯学部歯  
周療法学科ディレクター、コ  
ロンビア大学歯学部教授。

Dr. ロバート・リップシャッツ | 一般歯科・審美歯科

# Robert D Lipschutz, DMD, PC

General & Cosmetic Dentistry



日本人スタッフ常駐  
土曜日も一日中診療  
米国各種保険/日本国民・社会保険  
コロナ感染対策は徹底しておりますので、安心してご来院ください!

火 水 金 土 9am-6pm 木 10am-8pm  
**212-752-3001**  
24時間緊急電話対応有

www.dr Lipschutz.com info@dr Lipschutz.com  
57 W. 57th St., Suite 705, New York, NY 10019  
(57丁目と6番街の北東の角、日本クラブから徒歩1分)



歯の健康はじゃびおんで

広告掲載のお問い合わせは 212-431-9970 営業部まで info@trendpot.com www.ejapion.com

# うちの子 こんな子

読者のかわいいペットを紹介!



**ダコタ**

7歳 ●メス ●ハスキーとポメラニアンミックス

**お気に入りスポット**

セントラルパーク(晴れでも雨でも)

**好きな食べもの**

サーモン

**こんな子**

生まれたばかりの弟を溺愛する、とっても優しい性格♡ただし、フーディーニのような脱走の達人で、どんな裏庭からも逃げ出すことができます!

**かわいいペットを大募集しています!**

NYジャピオンでは「うちの子 こんな子」に登場してくれるペットを募集しています。自慢のかわいいペットのプロフィールと写真を添付の上、下記のメールアドレスまでお送りください。  
editor@nyjapion.com



歴史的名盤レコードを掘る!

## 今週の1枚

第31回

今、米国の若い世代の間で1970年代後半から80年代にかけて日本で大流行したシティポップを中心に熱狂的なファンが増えている。ブルックリン区に店を構え、レアものを揃えるフェイスレコードの間宮さんが選ぶ名曲を通して、その魅力を探ってみたい。

### Loretta (日本語 Version) Ginger Root

2022年リリース



### 日本の80年代カルチャーを愛する 新世代のシンガーソングライター

今回は米国でも日本でも大人気のGinger Root (Cameron)の大ヒット曲『Loretta』をご紹介します。Ginger Rootはカリフォルニア州出身のシンガーソングライターで、作曲から映像、アニメーションまで行うプロジェクトバンド。大の日本好きであり、YMOをはじめとする80年代のカルチャーに影響を受けてきた。シティポップの枠を超え、ロックやエレクトロミュージックやソウルからの影響が垣間見える。ぜひ彼のライブを観てほしい。工夫を凝らした日本の80年代のテイストが目白押しで、特にライブ終盤の『Loretta』の盛り上がりは、凄まじいものがある。全米ツアーでニューヨークを訪れた時、ライブ後に久しぶりに話をした。彼の尊敬する細野晴臣や大貫妙子に会ったことなど、日本での出来事を聞かせてもらった。また私たちのお店に来てレコードの話をするのをとても楽しみにしている。いつもありがとう!

**フェイスレコード** ■2018年にウィリアムズバーグ地区にオープン(営業は木曜日から日曜日の午後1時~7時)。シティポップをはじめ、山下達郎、竹内まりや、坂本龍一、YMOなどに代表される日本の音楽を中心に、ヒップホップや日本盤のジャズロックなども豊富に取り扱う。在庫数は8000枚、新入荷は毎週金曜日。レコードの買い取りも受け付け中。1994年に東京で創業し、現在は国内外に7店舗展開中。



**Face Records NYC**  
176 Borinquen Pl., STORE 1L, Brooklyn, NY 11211  
TEL: 917-909-1902 / facerecordsnyc.com

**間宮祐一**

横浜市出身。脱サラし、2015年からニューヨーク在住。18年に同店をオープン。自身も筋金入りのレコードコレクター。また、ヒップホップの楽曲制作も行い、2020年に客演に『Freddie Gibbs』(グラミー賞ノミネーター)を迎えたシングルレコードを発表。座右の銘は「NO VINYL NO LIFE」。



# ブランパは 通わなくてもいい歯医者です!

最新の3Dシステムを導入した未来型歯科医院

当クリニックでは、最新のセラミックマシンと専門のスタッフにより、1日で治療を終わらせることができます。結婚式や成人式など大切なイベントまでに時間がない方、治療に時間をかけたくない方、また**一時帰国中に治療を完了したい海外在住者**にも満足いく歯科治療を提供しています。

**特徴 1**  
通院1回で完了

**特徴 2**  
型取り不要

**特徴 3**  
カウンセリング重視

**特徴 4**  
専属セラミスト常駐

**特徴 5**  
最新のセラミックシステム

アメリカにいながら  
予約可能!

**ご予約はQRコードから!**

24時間受付!メール相談・お見積

ブランパ、ブランパ大宮、ブランパ梅田

検索



## ブランパ 大宮

Omiya Medical Dental Clinic

大宮分院

埼玉県さいたま市大宮区宮町2-24 Kビル4階  
【平日】11-19時 【土日】11-19時  
048-729-8114  
www.blancpa-omiya.com

## ブランパ 梅田

Umeda Medical Dental Clinic

梅田分院

大阪府大阪市北区曽根崎新地2-6-11 A&SビルB1F  
【平日】11-19時 【土日】11-19時  
06-6485-8899  
www.blancpa-umeda.com

## ブランパ 横浜

Yokohama Medical Dental Clinic

横浜分院

神奈川県横浜市西区南幸2丁目14-16  
第6浅川ビル4階  
【平日】11-19時 【土日】11-19時  
045-624-8833  
www.blancpa-yokohama.com

## ブランパ 名古屋

Nagoya Medical Dental Clinic

名古屋分院

愛知県名古屋市中村区椿町16-19  
プリンシパル名駅ビル6階  
【平日】11-19時 【土日】11-19時  
052-459-0031  
www.blancpa-nagoya.com

**歯科助手募集**

【雇用形態】パートタイム  
 【勤務地】230 PARK Ave., #525  
 New York, NY 10017  
 【給与】  
 【募集内容】経験者優遇 明るく責任感のある方  
 【応募先】☎212-867-1188  
 日本語ラインext#2迄  
 【会社情報】山縣歯科医院  
 230 PARK Ave., #525  
 New York, NY 10017

**山縣歯科医院**

**日本食料品店スタッフ募集**

【雇用形態】パートタイム/フルタイム  
 【勤務地】522 Mamaroneck Ave.  
 White Plains, NY 10605  
 【給与】時給\$16.50~\$20UP  
 【募集内容】レジ、レストランキッチン経験者歓迎。要SSN,就労ビザ。医療保険・退職金制度(401K)有り  
 【応募先】☎914-683-6735  
 s.inaba@daidomarket.com  
 稲葉迄  
 【会社情報】NIPPON DAIDO, INC.  
 522 Mamaroneck Ave.  
 White Plains, NY 10605

**Daido Market**

**歯科医院事務受付、歯科助手募集**

【雇用形態】フルタイム・パート  
 【勤務地】1600 Harrison Ave., #105  
 Mamaroneck, NY 10543  
 【給与】  
 【募集内容】歯科医院事務受付・歯科助手を募集しております。トレーニング有。一部交通費支給。未経験可。  
 【応募先】メール: ojfd2002@hotmail.com  
 電話: 212-751-5648  
 【会社情報】海外邦人歯科  
 1600 Harrison Ave., #105

**Overseas Japanese Family Dental P.L.L.C.  
 海外邦人歯科クリニック**

**仕事探しは  
 ジャピオンの  
 クラシファイド**

**ヘアスタイリスト募集**

【雇用形態】フルタイム/パートタイム  
 【勤務地】マンハッタン  
 【給与】時給\$16~(+チップ)  
 【募集内容】ヘアカット専門店。ブランクのある方も大歓迎。カットのみなので、復帰後も早く上達が可能です。有給の研修制度、特別ボーナス、ビザサポートあり。フルタイムはベネフィット充実。日本人の美容師が多いのでお気軽にご連絡ください。  
 【応募先】recruityn@qbnet.jp  
 【会社情報】QB HOUSE USA Inc.

**QB HOUSE TOKYO**

**(経験不要)パーソナルアシスタント募集**

【雇用形態】パートタイム  
 【勤務地】515 Madison Ave., Suite 1212  
 New York, NY 10022  
 【給与】時給\$18~(+UP) \*スキル・経験に応じる  
 【募集内容】英語と日本語の通訳・翻訳で患者様とスタッフのサポート。事務作業やその他オフィス業務の手伝いをお願いします。日本語と英語が堪能で明るくプロフェッショナルな姿勢で取り組める方。大学生も歓迎です。  
 【応募先】☎212-858-9266  
 info@dentalserenity.us  
 【会社情報】Dental Serenity of Manhattan

**Dental Serenity**

**窓口業務スタッフ募集**

【雇用形態】パートタイム(週2~3日)  
 【勤務地】基本自宅勤務  
 【給与】時給\$16.50~\$20.00(能力と経験により応相談/交通費は自己負担となります)  
 【募集内容】日本語(又は英語)、Excel/Wordで基本的なPC操作が出来る方、要就労ビザ、基礎Workを習得したら自宅勤務可(2~3か月限定※能力による)、習得まで週2-3日(9:00~16:00/day)オフィスワークとなります。リムジン社からの委託業務、お客様との窓口になっていただきます。お客様とは99%日本語対応。基本日本語でメールのやり取りします。英語は基礎読み書きで、会話は不得意でも大丈夫。  
 【応募先】caravanusany@gmail.com迄メールで履歴書をお送り下さい。  
 【会社情報】Mirai Enterprise Inc  
 Queens, NY 11373

**寿司シェフ募集**

【雇用形態】フルタイム/パートタイム  
 【勤務地】357 6th Ave.  
 New York, NY 10014  
 【給与】応相談※経験考慮  
 【募集内容】やる気と元気がある方を募集しております。SSNを持っていることが応募条件です。  
 【応募先】☎212-462-0039  
 sushikatsueinc@gmail.com  
 Managerまでテキスト又は電話にてご連絡ください。  
 【会社情報】Sushi Katsuei  
 357 6th Ave.  
 New York, NY 10014

**Sushi KATSUEI**

**事務受付募集**

【雇用形態】フルタイム  
 【勤務地】マンハッタン/ハリソン  
 【給与】  
 【募集内容】マンハッタンとハリソンのオフィス、要就労ビザ、優遇あり  
 【応募先】☎212-758-9965迄  
 【会社情報】Ozawa Shunzo DDS  
 425 Madison Ave., #403  
 New York, NY 10017

**小澤歯科医院**

**リムジンドライバー募集**

【雇用形態】パート/フルタイム  
 【勤務地】ニューヨーク市内&長距離  
 【給与】フルタイム経験者:TLCライセンス保持者:繁忙期:最低\$3500/月補償します。TLC and CDL保持者繁忙期最低\$4500/月補償します。  
 【募集内容】日本語/英語バイリンガルの方。TLC and CDLライセンス保持者。要就労ビザ、責任感のある方。会社の車を運転して頂きます。  
 【応募先】info.ny@hinomaruusa.comに履歴書をお送りください。  
 【会社情報】Hinomaru USA Inc.

**HINOMARU Limousine and Tours New York, USA**

**歯科スタッフ募集**

【雇用形態】パートタイム  
 【勤務地】2460 Lemoine Ave., suite 101  
 Fort Lee, NJ 07024  
 【給与】  
 【募集内容】土曜日働ける方を募集しております。トレーニングがありますので、未経験者でもOKです。明るいオフィスです。お気軽にお電話ください。  
 【応募先】☎201-947-3777  
 【会社情報】レモイン歯科  
 2460 Lemoine Ave., suite 101  
 Fort Lee, NJ 07024

**レモイン歯科 Lemoine Dental Group**

**皮膚科医院受付募集**

【雇用形態】フルタイム/パートタイム  
 【勤務地】16 E.41st St. 6th Fl. 10017  
 【給与】\$25~30/時給  
 【募集内容】皮膚科受付業務 未経験者歓迎、就労ビザ必要、英語は必要ありません。  
 【応募先】nycmidtownhifuka@gmail.comに履歴書をemailしてください。  
 【会社情報】NYC Midtown Hifuka  
 16 E. 41st St,  
 New York, NY 10017, US

**NYジャピオン**  
 WEEKLY NY JAPION

2025年8月8日号 (No.1308)

President 丸田尚輝 Naoki Maruta  
 Editor 野々村慧 Kei Nonomura  
 Designer 須藤幸子 Sachiko Suto  
 Sales 小野寺朝子 Asako Onodera  
 Accounting 内田悠子 Yuuko Uchida

Trend Pot NY, LLC  
 315 Madison Ave., STE 3018  
 New York, NY 10017  
 TEL: 212-431-9970  
 www.nyjapion.com  
 info@trendpot.com

© 2025 Weekly NY Japion  
 本紙掲載の記事・写真の無断複製、複製、転載を禁じます。本紙に掲載された広告内容に関しましてはジャピオンは一切責任を負いかねます。

Business Partner  
 Trend Pot Inc. & Increase Inc.  
 新谷哲士 Tetsuji Shintani

Alliance Media  
 Coupon Magazine KAUKAU (USA)  
**KauKau** ハワイに住む  
 Weekly Vetter (Vietnam)  
**VETTER**  
 Weekly Lifenesia (Indonesia)  
**Lifenesia**  
 Weekly SingaLife (Singapore)  
**SingaLife**

**NY Japion Classified Ad**

**必ずお読みください**

**NOTICE**

掲載広告に関しては、NY Japion (Trend Pot NY, LLC) は一切の責任を負いかねますのでご了承ください。広告の内容によっては、弊社にて編集、リライト、また掲載をお断りする場合がございます。

■ 締切後のキャンセル・返金は一切お受け出来ません。ご注意ください。

■ 不動産・引越業者、指圧・マッサージ師の方には、ライセンスの提示を求められることがあります。ご提示いただけない場合は掲載をお断りする場合がございます。ご了承下さい。

Trend Pot NY, LLC assumes no financial responsibility for errors or omissions. We reserve the right to edit, rewrite or refuse any ads.

■ No cancellation or refund is accepted after deadline.

■ We may request a U.S. official license/certificate for the following businesses: real estate agency, moving service, acupuncture, and massage therapy. Please note that we may refuse to print your ad if you fail to provide a valid license/certificate.

**クラシファイドは  
 ジャピオンで**

**Wanted** **Hired!**

求人広告のお申し込みは [nyjapion.com/classified\\_overview/form](http://nyjapion.com/classified_overview/form)  
 求人広告に関するご質問・ご相談は TEL. 212-431-9970

**NYジャピオン**  
 WEEKLY NY JAPION



dainobu

ダイノブ各店にて

大好評販売中!!

ユンケルンバで  
ガンバルンバ

夏にオススメの商品は「ユンケルスーパーグランド」

暑い日が続くと、食欲がなくなったり、体がだるくなったりと、夏バテの症状がでてきます。また、体が疲れているときや低栄養状態になっているときは、熱中症にかかりやすくなると言われています。こまめな水分・塩分補給に加えて、日頃から十分な睡眠と栄養バランスの良い食事をとりましょう。そんな暑い夏におすすめなのが「ユンケルスーパーグランド」です。滋養強壮に加え、食欲がないときの栄養補給に優れた効果をあらわすニンジン流エキスを1,500mg配合しています。これからは夏本番! 暑さに負けず楽しい夏を過ごしましょう。ユンケルは夏バテや熱中症になりにくい体づくりを応援します。

いつでも飲める! あともうひとふんばり! 体力アップに!



ユンケル エナジー ノンカフェイン

初めての方にもおすすめの基本ユンケル。ビタミンとハーブをブレンドした、手軽に飲める30mlのワンショット! カフェインフリーなので、カフェインの摂り過ぎを気にせず飲んでいただけます。



ユンケル スーパーロイヤル

ワンランク上のユンケルスーパーロイヤル。神経の興奮を抑えるタイソウ、リュウガンニク、集中力を高めるローズマリーなどを配合。いつも以上に元気が欲しい時や長時間運転のドライブにも最適!



ユンケル スーパーグランド 夏にオススメ

風邪のひきはじめにおすすめのユンケル。北米原産のハーブ、エキナセア配合。エキナセアは免疫力を高め、感染症に効果があるとされているハーブです。体調管理にもおすすめです!

リフレッシュしたい



スパークリング ユンケル

少し疲れた身体には、ユンケルの炭酸飲料を。コエンザイムQ10やニンジンエキス、ビタミンB6を配合しています。低カロリーなのもうれしいポイントです。スポーツの前後にもピッタリ!

ビタミンB2を追加し新登場!



ユンケル Q10ゼリー ノンカフェイン

さっぱり飲みやすいフルーティーなライチ風味のゼリー飲料。吸収の良い水溶性コエンザイムQ10やニンジンエキス、ロイヤルゼリーを配合。手軽にエネルギー補給できるので、ハイキングやお出かけのお供にピッタリです。

SATO Pharmaceutical Inc Product of Japan



youtube チャンネルはこちら!

